

The Castelo Group
 ERA Castelo Real Estate, Inc.
 Castelo Insurance Agency, Inc.
 Castle Mortgage Brokerage, Inc.
 MA Broker Lic. MB1271
508-995-6291 (ext. 22)



José S. Castelo
presidente



Joseph Castelo
NMLS 19243

Advogado
Joseph F. deMello

Taunton 508-824-9112
 N.Bedford 508-991-3311
 F. River 508-676-1700



MONIZ Insurance
 Combinação de seguros de casa e carro c/grandes descontos

995-8789



BARTON GILMAN
RUI P. ALVES
 Attorney At Law
 ralves@bartongilman.com
 401-273-7171 (Providence)
 617-654-8200 (Boston)



DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
 Heating • Air Conditioning
 a division of Sea Land Energy
508.999.1226
 tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
 (401) 438-0111 Joseph Paiva



SOCIAL SECURITY DISABILITY
 Falamos Português • Hablamos Español
 • No ta fala Creole de Cabo Verde
508-588-9490
JOEL H. SCHWARTZ, P.C.
 Advogados

Ano XLIV • Nº 2281 • quarta-feira, 11 de março de 2015 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Este domingo em Marion
“VIVA PORTUGAL”



Música portuguesa com Cláudia Madeira e Fausto Moreira na Tabor Academy • 25

Exposição sobre Fernando Pessoa na Biblioteca do Congresso dos EUA

Ator Joaquim de Almeida na UMass Lowell • 24

Ten o'clock Tea dos alunos do Portuguese Learning Center de East Providence



Sábado, em Fall River
Roberto Monteiro preside ao convívio de naturais da Praia da Vitória • 08

Sophia de Mello foi uma das alunas do Portuguese Learning Center de East Providence a quem foi servido um chá com sabor muito açoriano (Gorreana e Porto Formoso). • 15

Romaria quaresmal



Começa sábado a romaria da Nova Inglaterra, que percorrerá cerca de 150 milhas durante uma semana de oração e penitência. • 08

NECROLOGIA



José Faustino Silva relevante figura da comunidade portuguesa de Cambridge



Rachel Sousa Baxter proeminente professora e diretora escolar em Rhode Island

LIGA DOS CAMPEÕES FC Porto apurado
 O FC Porto apurou-se terça-feira para os quartos de final da Liga dos Campeões de futebol, ao golear os suíços do Basileia por 4-0, em encontro da 2.ª mão dos oitavos de final da prova. Recorde-se que na primeira “mão”, na Suíça, registou-se um empate (1-1).

Convívio de naturais de Rabo de Peixe

Renato Moniz, Rosária Vieira, Domingos Leite, presidente da comissão organizadora do 21.º convívio rabopeixense, com o presidente da junta de freguesia daquela vila de São Miguel, Jaime Vieira, que foi convidado de honra e José Moniz • 09



Axis Advisors
 Wealth Management
 Financial Planning
 Insurance Planning



Daniel da Ponte
 President & Chief Compliance Officer
401-441-5111

GOLD STAR REALTY



Guiomar Silveira
508-998-1888

Advogada
Gayle A. deMello Madeira



Assuntos domésticos
 • Acidentes de automóvel
 • Acidentes de trabalho
 • Defesa criminal
 • Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton 508-828-2992 Providence 401-861-2444

Escritórios de Advocacia de
GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
 Fall River
 New Bedford
 Cambridge
617-234-4446
 E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

CARDOSO TRAVEL
 120 Ives St., Providence, RI 02906
SANTO CRISTO FÁTIMA
401-421-0111
EXCURSÕES DE 1 DIA

- Cruzeiros • Passagens aéreas
- Excursões • Viagens de núpcias

www.cardosotravel.com

Para: LISBOA PORTO

\$903

De: Newark

SÓ HÁ UMA MANEIRA DE VIAJAR.

flytap.com

Para Lisboa ou Porto em voos directos à partida de Newark Liberty International Airport entre 01 de Março de 2015 a 31 de Março de 2015 e 07 de Abril de 2015 a 31 de Maio de 2015. Estadia mínima de Sábado e máxima de 3 meses. Sujeta a disponibilidade e outras restrições. Todas as taxas incluídas mas sujeitas a alterações de câmbio. Vendas até 13 de Março de 2015.

Para informações e reservas contacte o seu agente de viagens ou a TAP 1-800-221-7370 / tapusa@tap.pt

tap | discount

TAP
 TAP PORTUGAL
 de braços abertos
 A STAR ALLIANCE MEMBER

AMARAL CENTRAL MARKET

872 Globe Street, Fall River, MA — Tel. 508-674-8042



Os melhores preços
A melhor variedade de produtos
Espaço moderno, funcional e higiênico
Amplio parque de estacionamento

Aberto diariamente das 8:00 da manhã às 7:30 da noite.
 As sextas-feiras, das 8:00 da manhã às 8:30 da noite.
 Sábado, 8:00 AM às 7:30 PM.
 Domingos, das 7:00 da manhã à 1:00 da tarde.



SHOULDER DEFUMADA
\$1.49 LB.



DOBRADA
\$1.99 LB.



CAMARÃO
\$9.75
31-40 saco de 2 lbs.



PEITO DE GALINHA sem OSO
\$1.89 LB.



REPOLHO
39¢



VINHO QUINTA DA AVELEDA
2 garrafas
\$10.99



VINHO LUSITANO
3 garrafas
\$8.99

Vendemos cerveja e vinho aos Domingos a partir das 10 horas da manhã



CERVEJA CARLSBERG
24 PK.
\$20.99



SUMOL
caixa 24 latas
\$9.95



AZEITE SALOIO
\$5.79



CALDA DE TOMATE HUNTS
lata 8 oz.
5 por **\$2**



IMPORTED HAM "Freshly Cut"
\$2.99 LB.



FARINHA SANTA ISABEL
\$3.49 sacco



POWERADE
¢79 32 oz.



QUEIJO CASTELÕES
\$6.99 LB.

Acusado de corrupção e uso ilegal de fundos ex-deputado Gordon Fox declarou-se culpado

Gordon Fox, 53 anos, que já foi um dos homens mais poderosos de Rhode Island, foi presidente da Câmara de Deputados e líder da maioria democrática de 2010 a 2014, declarou-se culpado de uso ilegal de fundos.



Filho de uma cabo-verdiana, começou a trabalhar como assistente de advogado para a cidade de Providence em 1996 e em 2001 foi nomeado para um lugar no Conselho de Licenças pelo ex-mayor Vincent "Buddy" Cianci. Os membros do conselho de licenciamento ganham \$18.582 por ano (o presidente faz \$25.308) e são elegíveis para créditos de pensão de reforma.

Eleito deputado, Fox desempenhou um papel crucial na aprovação da legalização do casamento

homossexual em Rhode Island em 2013, o que lhe permitiu casar com o seu parceiro de longa data.

Os problemas do primeiro presidente gay da Câmara de Deputados de Rhode Island começaram em 21 de março do ano passado, quando os agentes da Polícia Estadual, do FBI e do IRS realizaram buscas na casa de Fox e no seu escritório na State House, levando tudo, desde computadores a recibos de

estabelecimentos. No dia seguinte, Fox anunciou a sua renúncia como presidente da Câmara de Deputados e que não se candidataria à reeleição em novembro.

Dia 3 de março deste ano, Fox declarou-se culpado do uso ilegal de \$108.000 da sua conta oficial de campanha para despesas pessoais, e de suborno, de ter aceite \$52.500 dos proprietários do Shark Bar and Grille em Thayer Street, Providence, em troca de ajudá-los a obter uma licença de bebidas em 2008, quando era o vice-presidente do Conselho de Licenças.

Fox chegou a acordo judicial com o tribunal e, em troca da confissão de culpa, apanhará três anos de prisão. Será sentenciado a 11 de junho próximo.

Mulher de 22 anos, de Taunton morre em acidente no Mass. Pike

Uma colisão frontal na autoestrada Mass. Pike provocou a morte de uma mulher de 22 anos, de Taunton, e deixou outra mulher gravemente ferida.

O acidente ocorreu por volta das 08h40 da manhã de segunda-feira, 9 de março, perto das localidades de Warren e Brimfield, envolvendo um camião com atrelado e um SUV Honda Element de 2009, conduzido por Meaghan Noel.

Segundo a polícia estadual, o SUV perdeu o controlo, atravessou para as faixas de rodagem de sentido contrário e foi embater no camião. A condutora do SUV foi projetada e teve morte imediata.

O camião era conduzido por Sandra Debonis, 52 anos, de Warren, RI, que foi levada de helicóptero para o UMass Medical Center, em Worcester.

As causas do acidente estão sob investigação. O tráfego no Mass Pike esteve interrompido nos dois sentidos até à 01h30 da tarde.

Grupo Pestana abre hotel em Times Square

O Grupo Pestana, a maior cadeia hoteleira portuguesa, com 48 unidades e cerca de 10.000 quartos em 15 países, anunciou a abertura de um hotel na cidade de New York, junto à Times Square e com abertura prevista para o verão de 2017.

Com um investimento de 50 milhões de dólares, o hotel Pestana New York será de quatro estrelas, contará com 176 quartos e ocupará um edifício de 27 andares cuja construção terá início em setembro deste ano,

Tal como a unidade do grupo Pestana em Miami, que abriu há cerca de três anos, o novo Pestana New York terá como alvo preferencial o mercado sul-americano, além do europeu.

O tempo melhorou, mas a neve ainda não acabou

Depois dos sucessivos e implacáveis nevões ao longo de um mês e que deixaram a nossa região coberta de nove pés de neve, as temperaturas subiram e passaram a rondar os sazonais e mais amenos 40 graus. Espera-se que continue assim nas próximas duas semanas, com os termómetros a beirarem por vezes os 50 graus, embora desçam à noite.

Os meteorologistas advertiram, contudo, que no fim de semana do Dia de São Patrício poderá nevar, e que, temperaturas mais quentes desta semana não irão derreter os imponentes "snowbanks" que se erguem em todas as ruas. A neve vai derreter um pouco, talvez 10 por cento, mas ainda vamos ter que conviver muitos dias com as toneladas de neve que se acumulam nas ruas.

Programação da Páscoa no Portuguese Channel

Durante a quadra da Páscoa, Portuguese Channel transmitirá os seguintes programas especiais:

"Caminhos da Páscoa", 23 a 26 de março (segunda a quinta), às 9:30 pm.

Missa da Ceia do Senhor, 02 de abril, 9:30 pm na igreja da Imaculada Conceição, New Bedford.

Celebração da Paixão do Senhor (Sexta-feira Santa), 03 de abril, 9:30 pm, igreja de Santo Cristo, Fall River.

"Boa Nova da Vida", 1 a 15 de abril, 9:30 pm.

Vendedores de automóveis em Westport acusados de assédio a uma cliente insatisfeita

O proprietário e um empregado de F & R Auto, um stand de automóveis de Westport são acusados de assédio de uma cliente insatisfeita.

As acusações resultam de uma investigação policial que começou em dezembro, depois de uma mulher de Westport ter reclamado porque um carro acabado de comprar na F & R Auto não passou na inspeção de segurança.

O proprietário, Francis R. Correio, 49 anos, residente na Mindy Lane, Freetown, e um empregado, Mark Dambrosca, 47 anos, morador na Myrtle Street, New Bedford, são acusados de ameaças de danos corporais e intimidação de uma testemunha.

Alegadamente, Correio e Dambrosca terão usado palavrões e até ameaçaram agredir a mulher se ela voltasse a aparecer a reclamar,

de acordo com o comunicado do sargento detetive António J. Cestodio, oficial de informação pública do Departamento de Polícia de Westport.

A empresa F & R Auto ficou conhecida recentemente após divulgação de um vídeo onde um entregador de pizza foi intimidado, por funcionários da companhia, por causa de uma gorjeta de \$7.

Indivíduos de Fall River presos por carjacking

Três indivíduos de Fall River foram detidos dia 9 de março depois de, supostamente, terem roubado um carro a um indivíduo que terão esfaqueado e atirado para fora da viatura na autoestrada 195.

De acordo com o relatório da Polícia estadual, cerca da 01h45 da madrugada, a Polícia estadual de Massachusetts recebeu uma chamada 911 de um homem de 24 anos, de New Bedford, informando que tinha sido esfaqueado e lhe tinham roubado o carro na 195 em Swansea.

O agente Neal Cadorette localizou a vítima à beira

da estrada e o homem, cuja identidade não foi revelada, relatou a ocorrência. Conduzia em direção a Fall River com três indivíduos de Rhode Island e, depois de uma discussão, foi esfaqueado duas vezes e atirado para fora do veículo.

Foi emitido um alerta às autoridades policiais da área com as descrições dos suspeitos fornecidas pela

vítima e pouco depois o sargento Irma Teves localizou um Ford Crown Victoria de 1996 em Fall River e deteve os três ocupantes: Nathaniel F. Pires, 21 anos, Abner S. Juarez, 23 e Kevin T. Fragoso, 21. Foram acusados de agressão com arma perigosa e carjacking.

A polícia encontrou uma faca debaixo de um tapete no banco de trás do carro.

deMello's FURNITURE
149 County St., New Bedford
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30
Aberto aos domingos, meio-dia às 5:00 PM
508-994-1550

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

Knight's Quality Auto Repair, Inc.
260 Linden St. (esquina das ruas Locust e Linden)
Fall River, MA 02720
Consertos elétricos completos em automóveis e camiões e ar condicionado
John H. Knight Jr. e a sua equipa de técnicos estão completamente treinados e aprovados pela ASE & AAA Auto Repair and Road Service
508-676-9609 • 508-676-9826
MASS. INSPECTION STATION #4840

SÓ NA FLÓRIDA...
Se a Flórida está nos seus planos para viver ou investir **CONTATE-NOS HOJE:**
Maria e Adelino Almeida
Maria: 856-364-8652
Adelino: 856-718-6065
Temos casas a preços nunca vistos!!! Prometemos honestidade e profissionalismo!
EXIT KING REALTY
1804 Tamiami Trail, Venice, FL 34293
email: mbalmeida@comcast.net

PERITOS DE SEGURO SOCIAL EM ASSUNTOS DE INVALIDEZ
Maiza Silva • Timothy Pope, Esq. • Kelly Sousa
Falamos Português
No ta fala Creole de Cabo Verde
Hablamos Español
Fall River • Taunton • New Bedford • Brockton
• Providence • Lawrence
Joel H. Schwartz, P.C.
508-588-9490
Advogados

AP ALEXION PEREIRA Insurance Agency, Inc.
Tudo o que precisa em seguros
SERVIÇO PESSOAL
(508) 992-3130
135 Alden Road
Fairhaven, MA
Manuel C. Pereira
Presidente

PRECISA-SE
Cozinheiros ("Grill cooks")
Pessoal de atendimento ao balcão e condutores.
Dirigir-se pessoalmente a:
METRO PIZZA
239 State Road (Route 6)
North Dartmouth, MA
Tel. 508-991-5111

Stephanie Hoye nomeada diretora da East Taunton Elementary School

Julie Hackett, superintendente das escolas públicas de Taunton, anunciou a semana passada, durante a reunião do Comité Escolar, a nomeação de Stephenie Hoye como diretora interina da East Taunton Elementary School.

Stephanie Hoye já era diretora assistente há dois anos e anteriormente, durante 10 anos, tinha sido conselheira na Hopewell Elementary.

Na apresentação da nomeada, Julie Hackett referiu que Hoye é uma tauntoniana e possui um mestrado do Simmons College.

Numa breve entrevista com o jornal local, Taunton Gazette, Stephenie disse que os anos que passou na Hopewell lhe deram tarimba para este cargo.

Stephanie é lusodescendente, o seu apelido de



solteira é Pereira. É casada com Thomas Hoye Jr., também professor e que era conselheiro municipal quando se candidatou com sucesso a mayor de Taunton. O casal reside em Westville, subúrbio de Taunton e tem duas filhas, Sophie e Lilah, e um filho, Tommy.

Alan Silvia nomeado para comité de veteranos



O deputado estadual Alan Silvia, democrata de Fall River, foi nomeado vice-presidente do Joint Committee on Veterans and Federal Affairs (Comité Misto em Veteranos e Assuntos Federais). Silvia é veterano, tendo servido nos Marines. Nas suas novas funções ocupa-se de projetos de lei relativos a veteranos e contas que envolvam o governo federal.

Alunos que se distinguem na Bristol County Agricultural High School

A direção da Bristol County Agricultural High School, de Dighton, MA, anunciou os alunos que se distinguiram no segundo período do ano letivo e entre os quais temos vários estudantes com sobrenomes portugueses.

Calouros: Ashley Silva, Rebecca Aguiar, Cavan Botelho, Selena Carvalho, Jenna Gouveia, Hannah Martins, Hannah Medeiros, Gabriel Moreno, Amber Pires, Alexa Rodrigues e Mía Vargas.

Segundo ano: Alexandra Bettencourt, Maii Almeida, Joshua Cunha, Justin daSilva, Nina DeSouza, Sarah Mendes, Stephanie Raposo e Elizabeth Sousa.

Juniores: Meggin Costa, Victoria Mateus, Noah Miranda, Saydi Cosme, Bailey Costa, Sara Costa, Erin Cunha, Kevin Faria, Cory Rebello, Kyle Resendes e Nicole Silva.

Seniores: Alec Perreira, Simone Piedade, Bailey Veilleux, Sarah DeArruda, Megan Machado-Maitoza, Alyssa Moreno e Jordan Teixeira.

A Califórnia homenageia o poeta Álvaro Oliveira

No trigésimo-nono congresso da Luso-American Education Foundation, vai ser homenageado o poeta Álvaro Oliveira, um dos mais prolíferos e profícuos escritores dos Açores. Ao longo de 39 anos que a Luso-American Education Foundation tem galardoado membros da comunidade portuguesa da Califórnia pelo seu trabalho em prol da preservação da língua e cultura portuguesas. Esta é a primeira vez que a LAEF homenageia com a sua mais prestigiosa distinção alguém que não reside e trabalha na Califórnia.



A escolha do poeta Álvaro Oliveira, feita pela comissão local, baseada em Tulare e com a chancela da direção estadual desta organização baseia-se no contributo que o escritor terceirense tem dado para estreitar os laços entre os Açores e as comunidades da Califórnia, participando na promoção da cultura nas nossas comunidades. Para a comissão do 39º congresso, subordinado ao tema: O Legado Português na Califórnia, Álvaro Oliveira, através da sua participação em congressos, colóquios, simpósios e conferências tem contribuído imenso para a preservação da língua e cultura portuguesas na Califórnia. A comissão salienta ainda o trabalho que o poeta tem feito ajudando e impulsionando a publicação de obras de autores açorianos residentes na Califórnia, incluindo a sua prestimosa colaboração a várias organizações culturais, entre elas a Luso-American Education Foundation, a Portuguese Heritage Publications of California, a Tulare-Angra Sister

City Foundation, a Casa dos Açores de Hilmar, o Centro Português de Evangelização e Cultura de Tulare, e muitas outras organizações incluindo, associações culturais, religiosas, sociais e várias irmandades do Espírito Santo. Foi ainda presença nos 12 simpósios Filamentos da Herança Atlântica que se realizaram em Tulare durante 12 anos, sendo um dos principais colaboradores e arquitetos deste projeto cultural, que foi único na comunidade açoriana da Califórnia.

Para além de uma colaboração intensa e sempre em prol das comunidades, a comissão do 39º congresso destaca a presença da Califórnia na obra de Álvaro Oliveira, como ainda mais uma razão para ser o poeta terceirense a ser a primeira pessoa não residente neste estado a receber esta distinção. Recorde-se que desde sempre que a sua obra trata assuntos importantes para a nossa emigração. A comissão cita como exemplo primordial o seu romance Já Não Gosto de Chocolates, traduzido para inglês e japonês, uma centrada em torno de uma família emigrante, residente na zona de Tulare onde o Congresso será realizado. Saliente-se que a comissão escolheu o salão do Espírito Santo de Tipton, porque foi nesta cidade que a ficcional família de Joe Sylvia (protagonista do romance) começou a sua vida em terras americanas. Segundo Diniz Borges, coordenador do Congresso, a zona de Tulare e Tipton está imortalizada na literatura portuguesa com este romance de Álvaro Oliveira.

A distinção será entregue no banquete do congresso da Luso-American Education Foundation que ocorre em Tulare-Tipton entre os dias 19 e 22 do corrente mês de Março, durante qual haverá uma amálgama de sessões de trabalho, debates, exposições e saraus culturais.

Lançamento do livro *Por Ti Mariana* na Casa dos Açores da Nova Inglaterra em Fall River

Terá lugar dia 21 de março, pelas 6h00 da tarde, na Casa dos Açores da Nova Inglaterra, em Fall River, com o apoio da Sata, o lançamento do livro *Por Ti Mariana*, de Helena Ranha. A cerimónia será presidida por Nélia Alves Guimarães e contará com a presença da autora e de sua neta Mariana, a jovem heroína.

O livro é composto por duas partes, cada uma dividida em dez "jornadas" e contendo dez fotografias de Mariana.

Por Ti Mariana, é uma história verídica narrada na 1ª pessoa por uma avó que luta desesperadamente para salvar duas vezes a sua neta das garras do cancro.

A autora mostra-nos como não só a medicina pode ajudar a vencer a luta entre o paciente e a terrível doença, mas igualmente outras terapias como a do amor, da imaginação, e da persistência. Tem, pois este

livro, por objetivo ajudar todas as pessoas que sofrem de cancro e seus familiares para que tomem conhecimento de que pode haver muita maneira de vencer essa terrível doença.

Professor John Lima demitido em New Bedford

John Lima, assistente de diretor da Keith Middle School, já não trabalha no sistema escolar de New Bedford, segundo um comunicado divulgado esta semana.

Lima foi colocado em licença administrativa em janeiro, após um suposto problema de segurança ocorrido a 16 de dezembro com um aluno de 13 anos que, alegadamente, teria ameaçado um professor. O caso chegou agora ao fim com a saída do professor, mas não foi divulgado se foi demitido ou saiu voluntariamente.



JOSÉ S. CASTELO
Presidente



JOSEPH CASTELO
Mortgage Originator
NMLS 19243

the
**Castelo
Group**

Numa só visita
tratamos de tudo

ERA CASTELO REAL ESTATE, INC.

(508) 995-6291 (508) 674-7070 (508) 997-3459
NEW BEDFORD FALL RIVER DARTMOUTH

Uma das 100 maiores firmas da ERA® com 40 anos de experiência servindo a comunidade com honestidade e integridade

CASTELO INSURANCE AGENCY, INC.

(508) 995-6651 (508) 674-3737 (508) 997-3399
NEW BEDFORD FALL RIVER DARTMOUTH

Uma agência de serviços completos incorporada em 1981.
Seguro para Propriedades, Carros & Negócios

CASTLE MORTGAGE BROKERAGE, INC.

(508) 995-7040 (508) 674-3838
NEW BEDFORD DARTMOUTH

MA Broker Lic. MB1271

Oferecemos "Reverse
Mortgages"! Adquira
todo o dinheiro
que precisar sem
quaisquer pagamentos!

Advogado Joseph F. deMello



- Acidentes de trabalho*
- Acidentes de automóvel*
- Protecção de bens- "Nursing Home"
- Testamentos
- Divórcio

* Consulta inicial grátis

O advogado que luta pelos seus direitos

71 Main St., Taunton
508-824-9112

1592 Acushnet Ave., New Bedford**
508-991-3311

171 Pleasant St., Fall River
508-676-1700

** Aberto aos sábados

Faleceu José Faustino Goulart da Silva

... uma das mais relevantes figuras da comunidade lusa de Cambridge

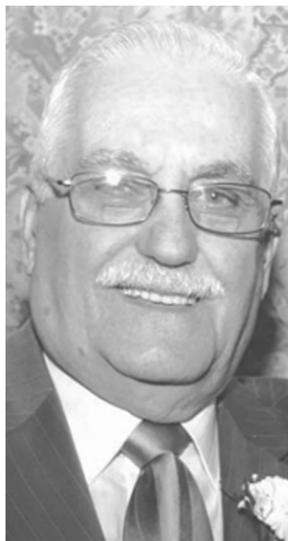
José Faustino Goulart da Silva, residente em Medford, faleceu aos 80 anos de idade, a 27 de fevereiro de 2015.

Nasceu a 16 de setembro de 1935 na freguesia das Angústias, ilha do Faial, onde iniciou a sua ação junto do poder associativo, que desenvolveria na comunidade lusa dos EUA, até a saúde o permitir. O seu desaparecimento originou por isso uma onda de pesar.

As suas grandes coroas de glória foram a presidência do Angústias Atlético Clube, na Horta, Faial, fundador e presidente do Clube Desportivo Faialense de Cambridge, que o distinguiu sócio honorário, assim como da Fundação Faialense dos EUA.

Junto desta prestimosa organização teve honras de homenagem na passagem dos 45 anos, juntando o seu nome a figuras como Manuel Fernando Neto, João Carlos Pinheiro e Nelson Matos.

Falava do Clube Desportivo Faialense, a que presidiu durante cinco anos



consecutivos, com um interesse inigualável. Chorava ao falar da história daquela presença lusa na área de Boston, quando este foi destruído por um incêndio, de causas suspeitas.

Reuniu em sua volta um numeroso grupo de amigos, que sempre lhe devotaram a maior estima e consideração. Dotado de um trato impecável, deixa uma lacuna no poder associativo da comunidade portuguesa de Cambridge.

José Faustino Goulart da Silva nasceu na freguesia das Angústias, Horta, onde

residiu até 1960.

Foi funcionário das Obras Públicas. Com 27 anos de idade foi presidente do Angústias Atlético Club, do qual é sócio honorário. Fez parte dos espetáculos da FNAT, cantando ao lado de nomes como Cidália Maria, António Duarte, Mário Peixoto e Garcia Vargas. Fez parte do coro da capela da igreja das Angústias por muitos anos e chegou a fazer parte da Ação Católica de apoio a

crianças necessitadas. Chegou aos EUA em 1969, ano em que se iniciou a Fundação.

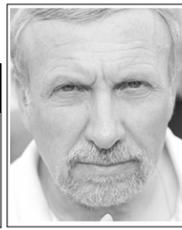
Depois de representar esta organização em Boston, foi diretor do Conselho Supremo e presidente do mesmo em 1879-80 e 1997-98.

Mas a ação de José Faustino da Silva levou-o ao Clube Desportivo Faialense em Cambridge, onde estava radicado. Foi dos mais concretizadores presiden-



José Faustino da Silva com o empresário Nelson Matos, membros da Fundação Faialense e onde ambos foram homenageados.

COMUNIDADES
Augusto Pessoa
Repórter
T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170



Liberal Baptista, amigo pessoal do falecido José Faustino, durante a homenagem que lhe foi prestada junto do Clube Desportivo Faialense.

tes que por ali passaram, tendo-lhe valido a homenagem de sócio honorário em 2012.

Deixou sua esposa, Maria Luísa Simas da Silva e dois filhos, Fernando e Zeca e uma neta.



José Faustino Silva ladeado pela esposa e por Manuela Bairos, antiga cônsul de Portugal em Boston.

Faleceu Rachel Sousa (Cunha) Baxter, distinta líder comunitária e proeminente educadora em Rhode Island

Rachel Sousa Cunha faleceu repentinamente aos 76 anos de idade no Rhode Island Hospital em consequência da paragem repentina dos órgãos vitais.

Distinta líder comunitária e proeminente educadora, foi uma acérrima defensora da língua, costumes e tradições portuguesas em Rhode Island.

Deixou Portugal, mais propriamente a região do Algarve, de onde era natural, em 1945, tendo-se radicado com sua família em Providence. Frequentou o ensino privado católico no Cleary School e mais tarde a Middle School, na Hope Street. Mais tarde frequentou o Hope High School, onde conheceu o seu primeiro marido Fernando Cunha, que mais tarde se formaria em Direito. Casaram em 1959 e tiveram três filhos.

O seu interesse pela vida académica começou ao ser "sociology major" pela Universidade de Rhode Island.

Mais tarde completou o BA Magna Cum Laude na

UMass Dartmouth, antes de ter recebido o mestrado em Educação Bilingue, Education, Suma Cum Laude, do Rhode Island College.

Recebeu ainda certificados em Estudos Bilin-



O então governador de RI, J. Joseph Garrahy na altura em que dava posse a Rachel Sousa Baxter como presidente do "Board of Regents for Higher Education", na presença do senador William Castro, Eddy Costa e Rogério Medina, vice-cônsul de Portugal em Providence.

gues da Universidade de Lisboa e Brown University e ainda o Principle's Certificate do Rhode Island College.

Foi professora de Português no Rhode Island College e uma das primeiras a ser nomeada para "Administrators for Gifted



Programs at the Providence School Department".

Em 1978 foi nomeada pelo então Governador de Rhode Island, J Joseph Garrahy, para o "Board of Regents for Higher Education", cargo de prestígio

que desempenhou pelo espaço de 12 anos. Depois de dois mandatos nesta posição, foi "Coordinator for the Rhode Island Worker's Compensation Court".

O desempenho das suas funções aliado a uma preparação académica ao mais alto nível, deram-lhe mais uma nomeação pelo governador de Rhode Island, para "Rhode Island Higher Education Assistance Authority" assim como para o "Rhode Island Heritage Commission", ao mesmo tempo que o senador Claiborne Pell a nomeou para primeira presidente da "Portuguese Cultural Association".

Como se depreende, Raquel Sousa "Cunha"

constitui a personalidade da comunidade portuguesa com mais distinções ao nível da administração do ensino em Rhode Island, fruto de uma conceituada formação universitária.

Se bem que fosse uma presença assídua nas celebrações do Dia de Portugal, passava o seu tempo entre a sua casa no Algarve e Naples, Flórida.

Tomou parte nas peregrinações religiosas a Lourdes, França; Fátima, Portugal e Assisi, em Jerusalém.

Deixa o seu segundo marido, dr. John Baxter; duas irmãs, Vicki Sousa e Grace Murphy e três filhos, Marc, Michael e Paul Cunha e ainda cinco netos.

JORGE MELO Central Vacuums & Vacuum Cleaners
Over 30 years of Clean Living

Sales • Service • Supplies

774.930.1697

Carpet Shampooing

"Free Estimates, Pickup & Delivery....Always"

Advogada
GAYLE A. deMELLO MADEIRA

Taunton
508-828-2992

Providence
401-861-2444

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

O Festival WaterFire, considerado uma das 15 Maravilhas Turísticas Noturnas dos EUA, abre fim de semana do Dia de Portugal/RI/2015

O Festival WaterFire considerado uma das 15 Maravilhas Turísticas Noturnas dos EUA, vai ser palco, uma vez mais, para a abertura do fim de semana das celebrações do Dia de Portugal/RI/2015.

Quando nos referíamos a este local aprazível, de excelência e único em termos de celebrações do Dia de Portugal no mundo comunitário, longe de nós estaria a ideia de que este local de Providence viria a ser considerado como uma das 15 Maravilhas Turísticas dos EUA.

Esta distinção não só honra Providence, como o estado de Rhode Island e a comunidade portuguesa, que vê abrir pela terceira vez as portas do Festival WaterFire às celebrações do Dia de Portugal/RI/2015.

Entretanto sucedem-se as reuniões executivas e de assembleia geral preparativas para as grandes celebrações em Rhode Island.

Não obstante as más condições atmosféricas da passada quinta-feira, estas não impediram mais uma reunião da comissão executiva, com vista aos preparativos para as celebrações do Dia de Portugal/RI/2015.

Dado o programa inédito em termos de celebrações pelo mundo luso dos EUA, onde o inigualável poder associativo tem sempre uma palavra a dizer, no contributo ao êxito das festividades, não admira que abra as portas às sucessivas reuniões.

Ali vive-se o Dia de Portugal, desde a tomada de posse dos corpos diretivos, este ano presididos por Fernanda Silva, até ao grandioso encerramento com os arraiais, no centro da cidade de Providence

em lugar de excelência.

As infraestruturas que são facilitadas não são mais do que o reconhecimento dos valores da comunidade do estado de Rhode Island, onde sobressaiem os luso eleitos, como um reconhecido poder associativo e uma vez mais é ímpar e termos de atividades.

É justo dizer o grande obreiro do calendário atual das celebrações foi Rogério Medina, quando vice-cônsul de Portugal em Providence. Leonel Teixeira seguiu-lhe as pisadas e agora Márcia Sousa, na qualidade de vice-cônsul, basta-lhe estar presente, que o êxito das celebrações está assegurado.

Rogério Medina, que trouxe o primeiro dia de Portugal à State House, viria a trazê-lo de novo a Providence e em tão boa hora o fez que o êxito não se fez esperar.

Levantaram-se vozes discordantes, que agora se vergam ao sucesso de um WaterFire que é caso inédito em programas de celebrações do Dia de Portugal no mundo e que movimenta no dia da abertura das celebrações mais de 35 mil pessoas.

Perante factos não há argumentos. A excelência das festividades em Providence, “não tem igual, nem nunca poderá sequer ser imitado, dado a um conjunto de fatores de que só existem no estado de Rhode Island e mais especificamente em Providence”, sublinhou Victor Santos na última assembleia geral do Dia de Portugal. “Aqui continua a valorizar-se a comunidade portuguesa, com iniciativas que dignificam a nossa presença e em locais que o poder da foto e da imagem, dignificam”, disse João Pacheco, durante a última



assembleia geral das celebrações.

O programa das celebrações, está cada vez mais longo e com um conjunto de atividades para todos os gostos.

Sendo assim, podemos já confirmar:

Torneio de Sueca a 28 de março no Centro Comunitário Amigos da Terceira em Pawtucket. As inscrições serão a 20 dólares por participante, sendo oferecido um almoço por aquela organização. Até ao momento estão já inscritas 10 equipas, número que se prevê que aumente. O Consulado de Portugal em Providence será representado por uma equipa. A coordenação está a cargo de João Patita.

Pequeno-almoço do Dia de Portugal/RI/2015 tem lugar a 29 de março no salão da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland. Esta atividade traduz-se na angariação de fundos para as celebrações. O coordenador continua a ser Al Nunes.

Festival de Gastronomia e Folclore, dia 12 de abril no Clube Sport União Madeirense em Central Falls. Este festival é o barómetro de medição para o êxito das celebrações. Casa cheia do princípio ao fim é o que se tem registado em anos anteriores. Vamos aguardar. É esperada a presença de todas as associações de Rhode Island, com os seus pratos regionais, assim como de todos os ranchos folclóricos de Rhode Island: Rancho de Nossa Senhora de Fátima, Cumberland; Danças e Cantares do Clube Juventude Lusitana, Cumberland; Rancho do Cranston Portuguese Club, Cranston; Rancho do



A comissão organizadora presidida por Fernanda Silva

Clube Social Português, Pawtucket; Rancho de Santo António e Pawtucket.

No dia 26 de abril terá lugar o Classic Car Rally, com saída e chegada ao Clube Juventude Lusitana em Cumberland.

A prova terá início pelas 9:00 da manhã e incluiu um itinerário secreto que percorrerá a acolhedora zona de Bristol e Newport. Tal como os habituais concorrentes já têm conhecimento, é uma prova de regularidade, dentro dos limites de velocidade estipulados por lei. As secções da prova serão dadas a conhecer, se bem que os controles horários sejam secretos, assim como possíveis controles de passagem, de forma a obrigar que o itinerário seja efetuado na sua totalidade.

Os interessados em mais informações poderão contactar Augusto Pessoa (401) 837-7170.

Torneio de Golfe terá lugar a 18 de maio de 2015 no Pawtucket Country Club em Pawtucket. Este torneio tem sido rodeado do maior êxito, quer em termos de presenças, quer em termos de resultados financeiros anuais.

A coordenação tem-se mantido sob a responsabilidade de Al Nunes, que conseguiu reunir em sua volta uma série de bons patrocínios e bons gol-

fistas.

O certame Miss Dia de Portugal, que incluiu as categorias de Miss e Mr. Dia de Portugal, está agendado para o dia 31 de maio no salão do Clube Juventude Lusitana e tem a coordenação de Victoria Cabral.

Este certame foi criado para movimentar a juventude das associações lusas de Rhode Island e tudo leva a crer que isto volte a acontecer este ano.

Em termos de entrete-

nimento, o popular artista Jorge Ferreira vai voltar a esgotar a lotação do local do arraial no centro da cidade de Providence, tendo em conta os êxitos dos espetáculos anteriores ali realizados.

Eratoxica vai abrilhantar o arraial de domingo, no que se antevê de mais uma grande adesão da comunidade ao arraial de encerramento das celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades em RI para 2015.

ORAÇÃO À NOSSA QUERIDA MÃE

Nossa Senhora da Aparecida, Nossa Querida Mãe, Nossa Senhora Agradecida. Vós que amais e nos guardais todos os dias. Vós que sois a mais bela das mães, a quem eu amo de todo o coração, eu vos peço mais uma vez que me ajudeis a alcançar esta graça, por mais dura que ela seja (fazer o pedido). Sei que vós que ajudareis, que me acompanhareis até à hora da minha morte. Amen!

Rezar 1 Pai Nosso e 3 Avé-Marias. Fazer esta oração 3 dias seguidos e alcançará a graça, por mais difícil que seja. Mande publicar no jornal. Em caso extremo pode-se fazer em 3 horas. Agradeço a nossa querida mãe, Nossa Senhora da Aparecida, por esta graça recebida.

M.D.







Cecilia Duarte
(ex-Mateus Realty)
é agora parte de
RE/MAX River's Edge
CONTACTE-ME PARA TUDO
O QUE NECESSITA NA
COMPRA E VENDA DE
PROPRIEDADES

*Falo Português!
Hablo Español!*

Cecilia Duarte
(401) 450.9044
ceciliaduarte@remax.net

Luso-eleitos de Massachusetts homenageados pelo Pedro Pires Institute for Cape Verdean Studies

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Os senadores Vinny de Macedo, Marc Pacheco e Michael Rodrigues foram homenageados pelos serviços prestados junto das comunidades portuguesa e caboverdeana radicadas no Sudeste de Massachusetts.

Os três legisladores foram convidados de honra num fórum, tendo por tema os serviços públicos levado a efeito no Pedro Pires Institute for Cape Verdean Studies. O evento teve lugar no auditorio do Mookley Center, atraindo uma audiência na ordem das 100 pessoas entre comunidade estudantil e residentes da área.

João Rosa, diretor do Instituto, foi mestre de cerimónias e a presidente da



Pedro Carvalho, cónsul geral de Cabo Verde em Boston e Pedro Carneiro, cónsul de Portugal em New Bedford, ladeiam os senadores Vinny Macedo, Marc Pacheco e Michael Rodrigues, homenageados pelo Pedro Pires Institute for Cape Verdean Studies, da Bridgewater State University.

Bridgewater State University BSU, Dana Mohler-Faria, fez apresentação das distinções aos três legisladores.

“Como parte do nosso trabalho, tentamos encontrar e homenagear pessoas

que reúnem paixão em fazer alguma coisa em grande, mesmo sacrificando-se a si próprios e por vezes sacrificando as suas famílias, tudo isto para servir a comunidade”, disse João Rosa.

Por sua vez, Mohler-Faria sublinhou a sua experiência com cada um dos legisladores.

“Liderança pública não se pode atribuir a tudo o que está bem, mas também a mudanças na sociedade, condições de vida das pessoas, mesmo que a isso obrigue a certos sacrifícios”.

E Mohler-Faria, prossegue, numa referência individual aos homenageados: “Vinny de Macedo tem trabalhado para fazer do estado de Massachusetts um lugar melhor para viver.

Por sua vez, Michael Rodrigues trabalha em New Bedford e South Coast é o que se pode chamar de campeão. Marc Pacheco é o político aqui presente com quem mais tenho trabalhado ao longos dos anos. Fala para o presidente dos EUA, como para um sem abrigo, com o mesmo respeito e dignidade”, concluiu Mohler-Faria.

O senador Macedo representa os distritos de Plymouth e Barnstable; o senador Pacheco representa os distritos de Taunton, First Plymouth e Bristol County e o senador Rodrigues representa os distritos de Westport, First Bristol e Plymouth.



Sessão de esclarecimento sobre serviços consulares, dupla nacionalidade, recenseamento e política de imigração



Numa iniciativa do Consulado de Portugal em Providence, chefiado pela vice-cónsul Márcia Sousa, tem lugar sexta-feira, 27 de março de 2015, uma sessão de esclarecimento baseada em temas de extrema importância para a comunidade. A sessão terá lugar no Centro Cultural de Santa Maria, 846 Broadway, East Providence. Segundo o programa tornado, público teremos pelas 6:30 da tarde a abertura por parte de Donald Silva. Pelas 7:00 será a vez da vice-cónsul Márcia Sousa falar sobre os serviços consulares.

A dupla nacionalidade e recenseamento será o tema para o conselheiro João Pacheco, pelas 7:30.

Do Dorcas Instituto Internacional virá Tatyana Almeida, que abordará o tema Serviços de imigração e Nacionalidade, pelas 8:00 da noite.

Pelas 8:30 serão as considerações sobre a imigração, pelos diretores da Imigração de Rhode Island e Massachusetts, Adam Bergeron e Luís Chaves, respetivamente.

Pelas 9:00 haverá diálogo com os participantes.



Dana Mohler-Faria, presidente da Universidade de Bridgewater, com Michael Rodrigues, senador estadual de Massachusetts.

16.º Convívio Praiense este sábado em Fall River

Roberto Monteiro, presidente da Câmara Municipal da Praia da Vitória, estará este fim de semana entre nós, onde em Fall River, presidirá ao 16.º Convívio de Naturais da Praia da Vitória, ilha Terceira, que terá lugar no Centro Cultural 205 South Main Street.

Fazem ainda parte da comitiva, Tibério Dinis, vereador da Cultura e Nivalda Bettencourt, coordenadora das festas.

Estes convívios, que têm a sua realização alternadamente entre o norte e sul, têm sido revestidos do maior êxito, que tudo leva a crer se repita este ano.

Romaria da Nova Inglaterra sai este sábado

Tem início este sábado, pelas 5h00 da manhã, na igreja de St. Bernard, em Assonet, a romaria da Nova Inglaterra, que se prolongará durante uma semana e terminará na mesma igreja onde começou, no sábado seguinte. O número de romeiros vem aumentando anualmente, pelo que se prevê a adesão de mais peregrinos da fé a mais esta jornada de oração e penitência, que se efetuará pelas estradas da nossa região. Consulte abaixo o itinerário.

Itinerário da romaria da Nova Inglaterra

1.º dia, sábado, 14 de março

Saída:

4:30 AM - St Bernard Church, Assonet

Termina:

5:30 PM - Igreja Imaculada Conceição, New Bedford

2.º dia, domingo, 15 de março

Saída:

4:30 AM - Igreja de St. Killian (New Bedford)

Termina:

5:30 PM - St. Julie Billiard (Dartmouth)

3.º dia, segunda, 16 de março

Saída:

7:00 AM - Igreja de St. George (Westport)

Termina:

5:30 PM - Holy Trinity National Catholic (Fall River)

4.º dia, terça-feira, 17 de março

Saída:

5:30 AM - Igreja do Bom Pastor (Fall River)

Termina:

4:45 PM - St. Louis de France (Swansea)

5.º dia, quarta-feira, 18 de março

Saída:

5:45 AM - S. Francisco de Assis (Swansea)

Termina:

4:45 PM - Senhora Rainha dos Mártires (Seekonk)

6.º dia, quinta-feira, 19 de março

Saída:

6:30 AM - Santa Teresa de Jesus (Attleboro)

Termina:

4:15 PM - Santuário de La Salette (Attleboro)

7.º dia, sexta-feira, 20 de março

Saída:

6:45 AM - Santa Maria (Norton)

Termina:

6:00 PM - Santo António (Taunton)

8.º dia, sábado, 21 de março

Saída:

6:30 AM - Santa Ana (Raynham)

Termina:

3:30 PM - S. Bernardo (Assonet)

JOSÉ SERPA SERPA LAW OFFICE

- Advogado especialista em direito criminal e civil
- Com vasta experiência profissional
- Sucesso reconhecido pela sua vasta clientela
- Parcerias com advogados em Portugal
- Direito de família, sucessões, contratos
- Ferimentos pessoais, acidentes, problemas de tráfego
- Patrocina pessoas e empresas nas áreas de Boston Norte de Boston, New Bedford e Fall River

20 Park Plaza, Suite 400, Boston, MA

Tel. 617-948-2100

www.serpalaw.com

21.º convívio rabopeixense

“O estar aqui é ganhar um balão de oxigénio e ao mesmo tempo um incentivo para continuar a trabalhar para o futuro dos naturais de Rabo de Peixe”

— Jaime Luís Melo Vieira, presidente da junta de freguesia

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Os naturais da Vila de Rabo de Peixe, organização presidida por Domingos Leite, reuniram no passado sábado, dia 07, em Swansea.

Este encontro aconteceu pela vigésima primeira vez consecutiva, o que denota entusiasmo dos seus organizadores em manter os naturais desta vila unidos em volta do ideal da confraternização e projeção daquela parcela do concelho da Ribeira Grande.

Cabe aos seus naturais, aqui radicados, continuar e elevar o nome da terra de origem, como aliás o têm feito, sendo este encontro anual um dos



Domingos Leite e o presidente da Junta de Freguesia de Rabo de Peixe, Jaime Vieira, convidado de honra.

dia no Canadá impediu a vinda da numerosa comunidade ali radicada, resumindo-se a uma pequena presença”.

Mas isto não impediu o êxito do 21º encontro rabopeixense, que roda em torno de nomes, como Domingos Leite, Joseph Paiva, Manuel Estrela e respetivas esposas.

Como convidado de honra do encontro esteve o presidente da junta de freguesia de Rabo de Peixe, Jaime Luís Melo Vieira, sobre quem José Moniz teceu considerações elogiosas, apresentando alguns dados biográficos do mesmo.

(Continua na próxima página)



Domingos Leite e Ricardo Mourato, rabopeixense do Ano e presidente do próximo convívio.



Domingos Leite, Dana Gonçalves, Elvira Raposo, Silvina Estrela, José Moniz e Joe Paiva ladeiam as jovens que receberam as bolsas de estudo, nomeadamente, Mónica Matias, Dana K. McClure e Brianna M. Correia.

exemplos.

Como habitualmente acontece, os rabopeixenses vem de todos os lados da Nova Inglaterra, ao que se juntam os vindos do Ontário e Quebec no Canadá. Mas segundo nos dizia Domingos Leite, “um encontro rabopeixense realizado no mesmo



Uma mesa do convívio dos naturais de Rabo de Peixe que se reuniram sábado.

José Sousa Masonry

Todos os tipos de trabalho de pedreiro

- Paredes em pedra e em tijolo
- Lareiras • "Block Walls"



Saudamos os naturais da Vila de Rabo de Peixe pelo sucesso do XXI Convívio Rabopeixense!

www.jsmasonryinc.com
401-828-3517

Amigos de Rabo de Peixe, Inc.
Established 1994



Saudamos os naturais da Vila de Rabo de Peixe pelo sucesso de mais um convívio e agradecemos a todos aqueles que contribuíram para o sucesso do mesmo!

21.º convívio de naturais de Rabo de Peixe

(Continuação da página anterior)

“Jaime Luís Melo Vieira, nascido em 1974 foi o convidado de honra de mais este encontro dos naturais de Rabo de Peixe. Atual presidente da junta de freguesia daquela vila é detentor do mestrado em sociologia e coordenador dos animadores da Santa Casa da Misericórdia na Ribeira Grande. Antes de ser eleito para a junta de freguesia era sociólogo e responsável pela área social da Santa Casa da Misericórdia da Ribeira Grande. Tem o curso de animador de rua, curso de treinador do primeiro e segundo nível. Acumula o cargo de presidente e



Domingos Leite, presidente do 21.º convívio de naturais de Rabo de Peixe, recebeu de Jaime Vieira, presidente da Junta de Freguesia daquela vila açoriana, uma placa alusiva ao acontecimento, vendo-se, ainda, na foto, Renato Moniz, Rosária Vieira e José Moniz.



O casal de empresários Manuel e Aida Gaipo, tios da jovem Mónica Matias, uma das bolseiras contemplada durante o convívio dos naturais da vila de Rabo de Peixe, que teve lugar no passado sábado, em Swansea.

treinador do Clube Desportivo de Rabo de Peixe, com três centenas de praticantes. Possuiu habilitações em gestão, liderança na área do desporto, gestão na área corporativa, desempenhando o cargo de presidente numa corporação. Gestão na comissão fabriqueira da paróquia de Nossa Senhora do Bom Jesus da Vila de Rabo de Peixe”.

Os naturais de Rabo de Peixe estão radicados por West Warwick, em torno do Portuguese Holy Ghost Society, atualmente presidido por Domingos Leite, que é ao mesmo tempo presidente do convívio e ainda em torno da igreja de Santo António.

(Continua na página seguinte)



Entrada no salão dos jovens que compõem a Despena.

DOMENIC'S JANITORIAL

**SERVICE & CARPET
CLEANING, INC.**

**105 Woodside Avenue
West Warwick, RI 02893
Tel. 401-821-1071**



Saudamos os naturais da Vila de Rabo de Peixe pelo sucesso de mais um convívio!

DANIEL DA PONTE

Senador Estadual de Rhode Island



Saudamos os naturais de Rabo de Peixe, ilha de São Miguel, pelo sucesso do 21.º convívio, realizado no passado sábado, assim como pela forma como através destas iniciativas se mantém viva a chama da portugalidade.

Axis Advisors



- 401 K • IRA
- Poupanças • Reforma
- Plano de Seguros
- Investimentos
- Poupança para Educação

T. 401-441-5111

Encontro de naturais de Rabo de Peixe em Swansea

(Continuação da página anterior)

Um outro núcleo de naturais de Rabo de Peixe está radicado por Providence na área do “Shipyard”, onde sobressaem bem recuperadas moradias.

Encontram-se ainda radicados por East Providence, RI e Fall River, Ma.

Aliado a professores há agentes de seguros, construtores, jornalistas, assim como outras profissões que acomodam naturais daquela localidade micaelense, hoje Vila de Rabo de Peixe.



O padre Jeremy Rodrigues, o casal Joseph e Odília Paiva e, ainda, Domingos Leite.



A mestre de cerimónias Rosário Vieira com o marido, durante o convívio dos naturais de Rabo de Peixe.

Por sua vez, Jaime Luís Melo Vieira, presidente da junta de freguesia que falou à comunicação social presente no evento, com o apoio de Manuel Estrela, começando por



dizer: “O convite que amavelmente aceitei, permite-me estar presente neste grandioso encontro organizado anualmente pelos Amigos de Rabo de Peixe o que para mim significa uma lufada de ar fresco no desempenho do meu dia a dia”.

O homenageado acrescentou, ainda, que “o estar aqui é sempre ganhar um

(Continua na página seguinte)



Foto em cima, José Azevedo, vice-presidente da comissão dos amigos de Rabo de Peixe entrega a Eduardo Leite, presidente dos amigos de Rabo de Peixe em Québec, Canadá, uma placa alusiva à efeméride.

Foto em cima, ao centro, Artur Macedo, presidente dos amigos de Rabo de Peixe de Ontário, Canadá, com Rosário Vieira, Silvina Estrela e Domingos Leite.

Foto à esquerda, o casal Manuel e Aida Gaipo.

Portuguese Holy Ghost Society

11 Ventura Street — West Warwick, RI

Tel. 401-821-9841



Saudamos todos aqueles que contribuíram para o grandioso sucesso de mais um convívio de naturais da Vila de Rabo de Peixe no passado sábado!

Saudações extensivas a Jaime Vieira, convidado de honra do XXI Convívio Rabopeixense

— Domingos Leite, presidente

Convívio de naturais de Rabo de Peixe

(Continuação da página anterior)

balão de oxigénio e ao mesmo tempo um incentivo para continuar a trabalhar para o futuro dos naturais de Rabo de Peixe”.

O autarca, que aposta numa mudança de opinião pública sobre a sua vila, sublinhou “estamos a trabalhar enquanto autarquia no sentido de proporcionar que esta vila seja reconhecida por bons motivos e que seja uma porta aber-



A mesa do casal Manuel e Silvina Estrela.



Fotos em cima e em baixo documentam casais que se juntaram ao convívio rabopeixense no passado sábado.



Ricardo Mourato, rabopeixense do Ano e o padre Jeremy Rodrigues.

ta para a entrada de turistas e sobretudo de pessoas que queiram conhecer a realidade de Rabo de Peixe”.

Ainda segundo o convidado de honra, Rabo de Peixe “é uma terra que está a prosperar. Estamos a trabalhar para que já no início do verão deste ano, possamos atrair pessoas de fora da nossa vila e queremos ir mais longe, além do arquipélago, e mas também a nível nacional, numa primeira fase e mais tarde internacional, que venham de visita a Rabo de Peixe”.

Para a concretização desses objetivos, Jaime Vieira revelou que “estamos a criar um Roteiro que será entregue a todas as empresas turísticas da região de forma a tornar a nossa vila, num espaço atrativo, um espaço que seja o início do fim de acabar com o estigma que



José Sousa e esposa.

se sente de Rabo de Peixe”.

“Logicamente que será um trabalho penoso, demorado”, prosseguiu o presidente da Junta, “mas acreditamos que é o pontapé de saída que queremos dar num curto prazo de tempo, podendo ‘vender’ a imagem de Rabo de

Peixe de uma forma positiva e transformar Rabo de Peixe num marco turístico dos Açores”, deixando transparecer o entusiasmo que o rodeia no sentido a colocar aquela localidade, nos itinerários de visitas à ilha de São Miguel, tal como nos acrescenta.

“Temos vindo a programar várias ações turísticas conjuntamente com algumas associações. Estou a lembrar-me do novo porto de pesca, de onde vai surgir um turismo ligado a esta atividade numa ação concertada com diversas embarcações. Aqui o pescador pode levar o turista a ver ao vivo a faina da pesca. Estamos a trabalhar com o governo regional, para que se cria um vídeo que mostre a realidade de Rabo de Peixe. Temos um conjunto de ações que se vão concretizando. Uma das nossas grandes lutas é que o estigma de Rabo de Peixe tenda a desaparecer ano após ano. Para este ano temos programado

um grande evento cultural, baseado no 25 de Abril. Temos outros planos que gradualmente vamos dando ao conhecimento público”, prossegue o jovem presidente de junta de freguesia de Rabo de Peixe, acrescentando que, “conjuntamente com a autarquia da Ribeira Grande, vamos dar uma nova imagem e uma nova dinâmica ao coração da vila”.

“Estamos numa fase de finalização e a partir de abril, maio, o projeto estará concluído com as diversas alterações que fomos apresentando. Estamos



(Continua na página seguinte)

GAIPO'S MEAT MARKET

1024 South Broadway, East Providence, RI 02914
(401) 438-3545

- Mercearias
- Queijos
- Carnes frescas
- Chouriço
- Comida pronta a levar p/casa



Saudamos os naturais da Vila de Rabo de Peixe pelo sucesso de mais um convívio!



Mais dois participantes no convívio dos naturais de Rabo de Peixe em Swansea.

Convívio dos naturais de Rabo de Peixe da Nova Inglaterra

(Continuação da página anterior)

esperançados poder arrancar com o novo projeto ainda este ano”, prosseguiu Jaime Melo, que abre as portas aos aqui radicados, quando de visita às origens. “Podem contactar com a junta de freguesia para aquilo que necessitarem. Nós longe, estamos sempre perto. Vale a pena ir a Rabo de Peixe”, concluiu o convidado de honra.

A bênção tradicional foi da responsabilidade do jovem padre Jeremy Rodrigues, adjunto do bispo da diocese de Providence, que se dirigiu aos presentes.

“Se bem que residentes nesta grande nação também devemos agradecer a Deus pelos princípios adquiridos na terra natal. Com esta alegria, com este prazer, damos graças ao Senhor por esta oportunidade de festejar com as nossas famílias de onde vem tudo que é de bom, o que recebemos do bom Deus e especialmente do nosso Bom Jesus, e pela interceção de Santa Maria



Ricardo Mourato, rabopeixense do Ano, ladeado por Rosário Vieira, Domingos Leite e Joseph Paiva, da comissão organizadora do convívio.

Nossa Senhora do Rosário onde é grande devota na vila de Rabo de Peixe”, disse o prelado.

Mensagem de Heitor Sousa

Se bem que as presenças ultrapassassem as 400 pessoas, fisicamente alguns tiveram de optar pela ausência, pelos mais diversos motivos, mas que não são razão suficiente para o esquecimento da data, que pode ser lembrada através de uma simples mas significativa



Foto em cima, padre Jeremy Rodrigues.

Foto ao lado, Mónica Matias, Dana K. McClure e Brianna M. Correia.



mensagem, como foi o caso de Heitor Sousa, uma das mais reconhecidas figuras comunitárias e natural de Rabo de Peixe.

“Embora impossibilitado de estar presente, fisicamente, o meu coração e o meu espírito estão convosco, nesta festa rabopeixense. Já vão vinte e uma vez, que os naturais de Rabo de Peixe se reúnem aqui em convívio, numa manifestação de orgulho e caridade, pela nossa terra natal a Vila de Rabo de Peixe.

Respeito e louvo a presença de rabopeixenses do Ontário e Quebec, Canadá, que fazem uma viagem longa, para honrar a sua terra e as suas gentes.

Não há dúvida que estes convívios dos Estados Unidos e Canadá são grandes manifestações da nossa presença pelos EUA. Na certeza de que ninguém como os Amigos de Rabo de Peixe fazem tanto para elevar e prestigiar a nossa terra.

(Continua na página seguinte)

Aberto todos os domingos do Meio dia às 5:00 da tarde

de Mello's FURNITURE

Sexta, Sábado e Domingo, 13, 14 e 15 de Março

30.º ANIVERSÁRIO

GRANDES DESCONTOS DE ANIVERSÁRIO

De Mello's oferece sempre 1 ano sem juros COM PAGAMENTOS MÍNIMOS

A De Mello's Furniture tem pessoal profissionalizado para ajudá-lo na decoração da sua casa!

Colchões para casal, 2 peças da marca "SERTA" desde

\$499



José Freitas diz: "Não somos os maiores mas somos diferentes"

CURIOS desde \$297



SALAS DE ESTAR SOFÁ e LOVESEAT desde \$897



MESA E 4 CADEIRAS desde \$497 José Freitas, família e empregados agradecem a preferência que tem sido dada ao seu estabelecimento durante estes 30 anos e convidam a comunidade a efetuar uma visita!

CADEIRAS RECLINÁVEIS desde \$279



www.demellos.com

Aberto segunda, terça, quarta: 10-7. Quintas e sextas: 10-8. Sábado: 9-5:30. Domingos: Meio dia-5 PM

149 COUNTY STREET, NEW BEDFORD, MA (508) 994-1550

Naturais de Rabo de Peixe da Nova Inglaterra e Canadá reunidos em convívio salutar no passado sábado

(Continuação da página anterior)

Um abraço para o convidado de honra, o amigo pessoal, Jaime Vieira e também para o Rabo-peixense do Ano, Ricardo Morato”, despediu-se, assim Heitor Sousa, na mensagem que enviou para ser lida no encontro.

Nunca é de mais lembrar que Heitor Sousa foi o fundador e coordenador geral das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, a maior festa dos portugueses nos EUA, assim como dos concursos e festivais de bandas de música, que se realizaram, enquanto aquele ativo rabopeixense teve saúde para tal. Aqui perdeu-se a maior manifestação de bandas de música, se bem que as Grandes Festas do Espírito Santo, essas encontraram quem lhe desse continuidade.



Leitura das mensagens enviadas por rabopeixenses, que não puderam marcar presença no XXI convívio, por Rosário Vieira, Elvira Raposo e Manuel Estrela.



Domingos e Leonilde Leite, Rosário Vieira, Dana Gonçalves, Odília e Joseph Paiva.



O casal Joseph e Odília Paiva.

uma relevante figura natural de Rabo de Peixe, que sente orgulho nas suas raízes e nos seus convívios anuais, como forma de se manterem ativos e visíveis no mundo comunitário dos EUA.

Despensa de Rabo de Peixe

A Despensa de Rabo de Peixe abrilhantou o encontro com entrada na sala, após o jantar e sessão solene.

É um grupo que tem o seu princípio como sendo o rancho de pescadores e que se revive nos EUA, trazido por aqueles que deixaram a ilha, mas não as tradições.

Após a entrada na sala e fechado o círculo, entraram as jovens que foram constituindo os pares cheios de alegria e vigor.

Um pouco de história

Não se sabendo ao certo a data como teria sido povoada esta localidade, aponta-se que por volta do século XVI Rabo de Peixe, conjuntamente com a Ribeira Grande, constituía freguesia. A 25 de abril de 2004, foi elevada a Vila.

Esta localidade é assim chamada devido à semelhança que uma das suas pontas da terra tem com uma cauda de peixe, ou como escreveu Gaspar Frutuoso, por em tempo ali sido encontrado o rabo de um grande peixe desconhecido. Durante a II Guerra Mundial, na extensa planície do lugar de Santanta foi construído um campo de aviação, que passou em 1946 para a aeronáutica civil, com instalações do primeiro aeroporto de São Miguel.



As jovens invadem a pista juntando-se aos cavalheiros que integram a Despensa.

Bolsas de estudo

Uma das mais relevantes componentes do encontro dos Amigos de

Rabo de Peixe tem a ver com o apoio ao ensino académico. A atribuição de bolsas de estudo é um

incentivo que se vem repetindo ao longo dos anos, tendo contemplado este ano mais três jovens.

Monica Matias, Danna K. McClure e Brianna M. Correia são mais três esperanças na preservação da nossa identidade nos EUA.

A comissão de atribuição foi constituída por Silvina Estrela, Elvira Raposo, Danna Gonçalves, Joseph Paiva e José Moniz.

“Isto é uma forma de apoiar a comunidade, mais especificamente a sua juventude. É uma forma de retribuir à comunidade o apoio que nos tem sido dado, como organização. É uma forma de apoiar a nossa juventude, esperançado que nunca esqueçam a sua herança portuguesa”, disse Joseph Paiva, vice presidente da direção do convívio, presidida por Domingos Leite.

Joseph Paiva é mais



Domingos Leite e a esposa Leonilde.



Insurance and Real Estate



JOSEPH PAIVA e esposa — proprietários

**194 WARREN AVENUE, EAST PROVIDENCE, RI
(401) 438-0111**

SEGURO DE TODO O TIPO

- RESIDENCIAL
- COMERCIAL

Nós temos e oferecemos:

- Os melhores preços
- As melhores companhias
- O melhor serviço

- Casa • Carro
- Saúde • Motos
- Barcos • RV's
- Negócios

Saudamos os naturais de Rabo de Peixe que participaram no XXI Convívio Rabopeixense

“Ten O’clock Tea” servido aos alunos do Portuguese Learning Center de East Providence

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

O tradicional “five o’clock tea”, instituído no século XIX pela sétima duquesa de Bedford em Londres, foi revivido pelos alunos do Portuguese Learning Center (escola portuguesa de East Providence) num “ten o’clock tea”, pela manhã do passado sábado.

Os primeiros europeus a contactar com o chá, foram os portugueses, que chegaram ao Japão em 1543.

Ali pelo East Providence esta tradição já é histórica, no seu quarto ano de existência. Não se quer dizer que estejamos a descobrir nada, mas estamos sim a mostrar a história, neste caso do chá, aos alunos de uma das muitas escolas portuguesas em Rhode Island, que se distinguem pela preocupação em aprender através de lições práticas e com resultados muito positivos, tal como este do chá, com grande implantação nos Açores.

Jovens atentos, preocupados e mesmo nervosos, foram falando sobre o chá, dando continuação aos ensinamentos transmitidos por dedicadas professoras, das muitas que possuímos na difícil tarefa de ensinar português a jovens já aqui nascidos. São responsáveis por este meritório trabalho, as professoras Matilde Relvas, Ana Almeida, Leana Viveiros, Briana Medeiros e Manuela Arsénio.

Aqui vive-se uma portugalidade já aqui construída, baseada nesta simples amostra de chá, junto de uma escola, ou indo mais longe, às celebrações do Dia de Portugal, em que há orgulho naquilo que se faz, sem choradeiras de distâncias nem lamentações de falta de apoios, mas sim com aquele orgulho em manter uma identidade, no seio de uma nação que é só a maior e mais potente do mundo, mas onde se dá espaço para se mostrar o que somos, mas integrados e votantes.

Mas, vamos até Porto Formoso, no concelho da Ribeira Grande, na costa norte da Ilha de São Miguel. Juntamente com a Fábrica da



Grupo de professoras ladeando Matilde Relvas, presidente e orientadora pedagógica do Portuguese Learning Center, East Providence.

Gorreana, são as únicas do seu género na Europa.

A fábrica de chá de Porto Formoso foi fundada por Frederico Alexandre Borges Pacheco, na década de 1920, tendo operado até à década de 1980, produzindo chá não apenas para o mercado nacional, mas também para exportação.

Em 1988 deu-se início à recuperação das suas instalações, atuamente associadas a uma componente museológica, como forma de compensar a sua pequena produção, limitada pelas características insulares. Desse modo, o visitante pode disfrutar de visitas guiadas às suas instalações dentro do horário de funcionamento da fábrica.

Todos os anos na Primavera, na altura da apanha da folha para o chá, aqui é recriada uma apanha das folhas com trajes típicos do século XIX.

Por sua vez, a outra presença do chá na ilha de São Miguel localiza-se na Gorreana, freguesia da Maia, concelho da Ribeira Grande, ilha de São Miguel.



Alguns estudiosos sustentam que a “Camellia sinensis”, planta que está na origem do chá verde e do chá preto, foi introduzida nos Açores nomeadamente em São Miguel em 1750, transportada pelas naus que retornavam do Oriente. Sabe-se ainda do seu cultivo na ilha Terceira, de onde terá sido expedida, para Lisboa no ano de 1801.

No último quarto do século XIX, como com a crise da laranja, o cultivo do chá foi uma das alternativas incentivada pela Sociedade Promotora da Agricultura Micaelense. Para esse fim, a sociedade trouxe dois técnicos chineses de Macau a São Miguel em 1878. Nesse período ocorreram experiências nas Capelas, Pico da Pedra na Ribeira Grande e no Porto Formoso.

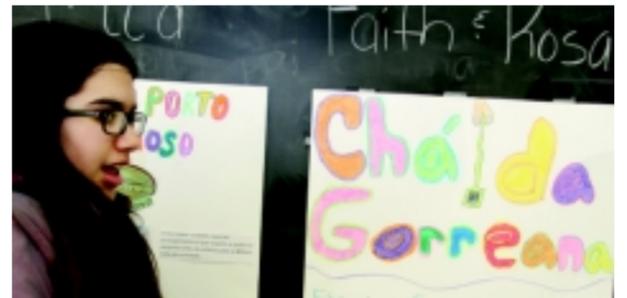
Na área da Gorreana, o solo argiloso e ácido permitiu a obtenção de um chá perfumado e de travo agra-



dável. A Gorreana detém o título da mais antiga fábrica de chá da Europa, começando a produzi-lo em 1883.



Nas fotos abaixo e acima alunos da Portuguese Learning Center, de East Providence, durante o “Ten O’Clock Tea”.



Temos os Melhores Sabores de Portugal

Productos de Qualidade, Frescos e Saborosos

VISITE-NOS NA





489 Bedford Street,
Fall River, MA 02720
508.679.9307
PORTUGALIAMARKETPLACE.COM
EXPERIENCE A WORLD OF DIFFERENCE

Ponto de encontro

Espresso - Cappuccino - Sandwiches - Pastries

O Lugar ideal para beber a bica e se... encontrar com os amigos













Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais. Fazemos entregas.

BEJA. Um militar da Força Aérea Portuguesa (FAP), de 23 anos, foi encontrado morto, quinta-feira, num alojamento da base aérea de Beja, com indícios de “morte não natural”. O jovem, natural do Barreiro, pertencia à Base Aérea n.º 6, no Montijo, mas foi destacado para Beja (Base Aérea n.º 11) para reforçar o efetivo daquela unidade em virtude da realização do exercício militar denominado Real Thaw. O caso está a ser investigado pela Polícia Judiciária Militar.

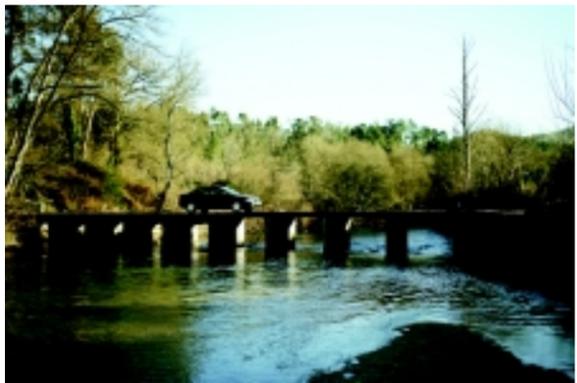
CARRAZEDA DE ANSIÃES. O Museu da Memória Rural, na aldeia de Vilarinho da Castanheira acolheu, domingo, o Workshop de Queijo Artesanal, em que algumas mulheres locais ensinaram voluntariamente a arte de fazer o queijo e deram a provar outros produtos confeccionados a partir do leite de ovelha, como a coalhada, o soro ou os requeijões, numa iniciativa para preservar a memória rural deste concelho transmontano. No museu estão representados ofícios tradicionais como o ferrador, canasteiro, pescador do rio Douro, padeira, queijera, pastor, tanoeiro, sapateiro, funileiro, moleiro ou o corticeiro.

CARRAZEDA DE ANSIÃES. O Museu da Memória Rural, na aldeia de Vilarinho da Castanheira acolheu, domingo, o Workshop de Queijo Artesanal, em que algumas mulheres locais ensinaram voluntariamente a arte de fazer o queijo e deram a provar outros produtos confeccionados a partir do leite de ovelha, como a coalhada, o soro ou os requeijões, numa iniciativa para preservar a memória rural deste concelho transmontano. No museu estão representados ofícios tradicionais como o ferrador, canasteiro, pescador do rio Douro, padeira, queijera, pastor, tanoeiro, sapateiro, funileiro, moleiro ou o corticeiro.



Na foto em cima, trabalhos de rescaldo do incêndio que deflagrou quarta-feira passada à noite na fábrica de montagem de automóveis da Salvador Caetano.

GUIMARÃES. POLUIÇÃO NO RIO AVE



A autarquia está a preparar um plano de acção para acabar com as descargas ilegais no rio Ave (foto em cima), um dos mais poluídos do país, o que pode inviabilizar uma candidatura de Guimarães a Capital Verde Europeia.

LAMEGO. O museu tem um novo guia virtual, chamado Cicerone, que não tem percursos pré-definidos e inclui “muitas histórias para contar”. Através de um “tablet”, o Cicerone conduz o visitante pelas cerca de 30 salas de exposição do museu, ao seu ritmo. “Os visitantes passam a poder interagir com a exposição: seleccionar o item que pretendem consultar, ver o mapa, seleccionar os seus objetos favoritos e recebê-los mais tarde por ‘email’, entre outras funcionalidades”, explica o museu. O novo guia está disponível em português, inglês, espanhol e francês.

POMBAL. A EcoCharge, proposta dos alunos Manuel Prata e António Silva, da Escola Tecnológica e Artística de Pombal (ETAP), venceu o Concurso Municipal de Ideias de Pombal. O projeto EcoCharge e a inovação subjacente “baseiam-se na criação de uma capa de telemóvel com uma bateria e um painel fotovoltaico incorporado, que tornará possível carregar a bateria do telemóvel longe de qualquer tomada elétrica, usando a luz solar”.

VILA REAL. A louça negra de Bisalhães, que remonta, pelo menos, ao século XVI, foi inscrita no inventário nacional do Património Cultural Imaterial, com vista à salvaguarda urgente desta olaria que é feita por processos ancestrais. Atualmente são sete os oleiros de Bisalhães que ainda trabalham o barro. A maioria já é idosa.

Recentemente surgiu um outro, mais novo, que concilia o trabalho na câmara com a produção de algumas peças. É um trabalho duro, exigente, que é feito por processos ancestrais.

As peças que nascem pelas mãos destes artesãos são depois cozidas em velhinhos fornos abertos na terra, onde são queimadas gistas, caruma, carquejas e abafadas depois com terra escura, a mesma que lhe vai dar a cor negra.



Juiz de Setúbal vai arquivar processo do caso Meco

O juiz de instrução do Tribunal de Setúbal anunciou que vai arquivar o processo do caso relacionado com a morte de seis jovens universitários na praia do Meco, a 15 de dezembro de 2013.

“Não se vislumbra qualquer elemento de um comportamento tirânico ou maléfico do arguido”, disse o juiz Nélson Escórcio, convicto de que na fase na instrução não foram trazidos aos autos novos factos que pudessem indiciar o ‘dux’ da Universidade Lusófona de Lisboa da prática de qualquer crime.

“Estes jovens (que morreram na praia do Meco) estavam lá porque queriam, porque gostavam, em torno de uma causa”, acrescentou o magistrado, que optou por fazer apenas um resumo da decisão de não pronunciar o arguido João Gouveia, único sobrevivente da tragédia na praia do Meco, em Sesimbra, no distrito de Setúbal.

O advogado das famílias dos seis jovens, Vítor Parente Ribeiro, manifestou opinião contrária e, logo que foi conhecida a decisão do juiz, anunciou a intenção de interpor recurso para o Tribunal da Relação.

“Entendo que existem indícios fortes de que se verificou aquele crime (abandono ou exposição)”, contrapôs o advogado, que à entrada para o tribunal já tinha defendido a responsabilização do Estado português pela forma como decorreu a investigação, que só teve início muito tempo depois dos factos.

Na altura, Vítor Parente Ribeiro admitiu também a possibilidade de levar o caso ao Tribunal Europeu dos Direitos do Homem.

Os familiares dos seis jovens que morreram na praia do Meco também não concordam com a decisão do juiz do tribunal de Setúbal, como deixou claro Fernanda Cristóvão, mãe de Ana Catarina Soares, uma das jovens que morreu na praia do Meco.

“Assistimos a uma missa com padre bem preparado”, disse, assegurando que, apesar de desiludidos, os familiares dos seis jovens “continuam a acreditar que justiça será feita e que a morte dos filhos não foi em vão”.

“Iremos continuar a lutar com todas as nossas forças para que aqueles que tudo têm feito para que a verdade não seja apurada, percebem que num Estado de Direito não vale tudo e que a perda de vidas humanas não se compagina com a existência de interesses obscuros de alguns elementos da sociedade”, acrescentou, sem especificar a quem se referia.

Portugal primeiro país da UE a testar sistema de “fronteiras inteligentes”

Portugal vai ser o primeiro país da União Europeia (UE) a testar, este mês, o novo sistema de gestão de fronteiras aéreas, um programa destinado a controlar a entrada e a saída de estrangeiros do espaço europeu.

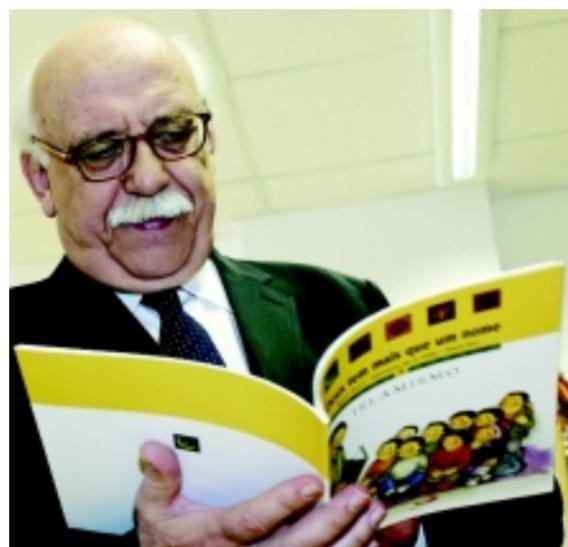
Trata-se do novo conceito da UE para melhorar a mobilidade e a segurança nas fronteiras denominado “fronteiras inteligentes”,

que integra o Sistema de Entradas e Saídas, que permitirá registar a hora e o local de entrada e saída dos cidadãos de países terceiros que viajam para a Europa, e o Programa de Registo de Viajantes, que possibilitará aos viajantes mais frequentes entrar na UE com recurso a controlos mais simplificados.

Este programa vai ser testado durante seis meses

em seis países, sendo Portugal o primeiro a arrancar com os testes-piloto, a 15 de março, no aeroporto de Lisboa. Depois de Portugal, o projeto “fronteiras inteligentes” vai ser também testado em aeroportos da Holanda, Alemanha, Espanha, França e Suécia. Este novo sistema destina-se à gestão de fronteiras aéreas, marítimas e terrestres.

Lusa



O ministro da educação turco, Nabi Avci, observa um livro durante uma visita à escola básica do Parque das Nações, em Lisboa, dia 03, no âmbito da sua deslocação a Portugal.

Manifestação na sede do Novo Banco



Elementos da Aiepc, Associação dos Indignados e Enganados do Papel Comercial, invadiram, dia 04, as instalações da sede distrital de Leiria do Novo Banco em virtude da falta de resposta à situação dos clientes lesados em papel comercial. Esta manifestação vem no seguimento de outras noutras locais do país e é organizada pelo núcleo regional da Aiepc (centro).

Novo Banco vai pagar 800 milhões a emigrantes com dívida do Banco Espírito Santo

O presidente do Novo Banco anunciou, dia 09, que a instituição financeira “tem praticamente resolvida” a solução que vai permitir aos emigrantes receber cerca de 800 milhões aplicados em dívida do Banco Espírito Santo (BES).

Stock da Cunha, que falava em videoconferência com os jornalistas na apresentação dos resultados dos primeiros cinco meses do ano passado, afirmou que “a solução está encontrada” para os cerca de 8.000 clientes, mas “tem que se desmontar os veículos para conseguir os ativos subjacentes”, acrescentando que “é um puzzle difícil de desmontar”. O presidente do Novo Banco referia-se a poupanças aplicadas em veículos criados pelo Credit Suisse, designados comercialmente

por Top Renda, EuroAforro e Poupança Plus, maioritariamente detidos por emigrantes portugueses de primeira geração residentes em França e na Suíça.

Em termos geográficos, estes são clientes oriundos das tradicionais zonas de emigração, nomeadamente Trás-os-Montes, Beira e Alto Minho, sendo que, em média, estes clientes tinham no BES 100 mil euros, dos quais 80% investidos nestes produtos.

Qualquer que seja a solução, Stock da Cunha lembrou que o Banco de Portugal “tem de aprovar tacitamente” a operação, sendo que “não pode afetar a liquidez, o capital e a rentabilidade”.

Relativamente aos 3.000 clientes lesados pelo papel comercial das empresas não financeiras do Grupo Espí-

rito Santo, o presidente do Novo Banco sublinhou que não é uma dívida da instituição financeira mas sim de entidades externas, sendo que só o Banco de Portugal pode resolver a questão.

Apesar disso, Stock da Cunha voltou a reafirmar que não vai desistir e que vai “tentar resolver este tipo de situação”, sendo que o Banco de Portugal “foi muito claro ao dizer que não cabe ao Novo Banco pagar”. “Não sei se conseguimos arranjar uma solução, mas não atiro a toalha ao chão”, frisou, acrescentando que acredita ser “possível arranjar alguma solução para um problema” que não criou, que não é da sua responsabilidade, “mas que é complicado e impactante”.

Lusa

Bispo de Angra operado com “sucesso”

INTERVENÇÃO REMOVEU O TUMOR POR COMPLETO, SEGUNDO INFORMAÇÃO MÉDICA



A cirurgia a que foi submetido o Bispo de Angra, na manhã de segunda-feira, em Lisboa, decorreu “como previsto” tendo-lhe sido “removido o pulmão esquerdo onde estava localizado o tumor”, disse o Vigário Geral da Diocese, Pe Helder Fonseca Mendes. “Já estive com ele, embora ainda sob o efeito da anestesia, reconheceu-me e trocámos algumas palavras o que me deixou muito satisfeito, sobretudo depois de falar com a equipa médica que operou D. António e de todos terem sido unânimes em considerar que a situação estava controlada”, disse o vigário geral.

“Tiveram de retirar o pulmão esquerdo - onde estava o tumor- mas de resto está bem e todos os restantes exames foram negativos o que nos deixa muito alegres e satisfeitos pois confirma a não existência de metástases”, acrescentou ainda o sacerdote.

D. António de Sousa Braga foi operado no Hospital Pulido Valente em Lisboa, por uma equipa médica chefiada pelo cirurgião Félix Paulo Calvino, durante quatro horas.

O prelado diocesano está acompanhado da família e deverá permanecer em Lisboa até à Semana Santa, altura em que “espera poder regressar à Diocese de Angra para presidir às celebrações da Semana Santa, na Sé”, sublinhou ainda o Vigário Geral. “Para já nada indica que o Senhor Bispo tenha de fazer tratamentos que o impeçam de cumprir este calendário”, concluiu o Pe Helder Fonseca Mendes.

D. António de Sousa Braga, natural da ilha de Santa Maria, completa 74 anos, domingo, dia 15.

Texto: www.igrejaacores.pt • Foto: Augusto Pessoa

Madeira diz que regime de benefícios fiscais da Zona Franca depende do governo central

O secretário do Plano e Finanças madeirense destacou ontem, terça-feira, que foi preciso muita “luta e persistência” para aprovar o novo regime fiscal do Centro Internacional de Negócios da Madeira (CINM), cuja entrada em vigor depende agora do governo da República.

“Foi uma negociação extremamente difícil com a União Europeia”, disse Ventura Garcês na sede da Sociedade de Desenvolvimento da Madeira (SDM), empresa concessionária da denominada zona franca da região, acrescentando que “cabe agora ao Governo da República desencadear a adaptação da legislação nacional para depois a Madeira ter todos os instrumentos para poder admitir novas empresas” com base neste novo regime cujos benefícios fiscais se prolongam até 2027.

Ventura Garcês sublinhou a importância do novo regime, que vai permitir atrair mais empresas para o CINM nas várias vertentes (serviços internacionais, Registo Internacional de Navios e atividades da zona franca industrial), mencionando que este é mais competitivo que outros a nível internacional como é o caso do que vigora nas Ilhas Canárias.

O CINM é também importante, não só em matéria de arrecadação de receitas fiscais, que foram na ordem dos 100 milhões de euros nos últimos anos, mas também na criação de postos de trabalho e “no alavancar de outras atividades associadas”.

O novo regime de benefícios fiscais do CINM mantém as diretas do anterior, a aplicação de uma taxa de IRC de 5%, repõe a isenção de tributação dos dividendos dos acionistas, os limites dos ‘plafonds’ negociados em 2013 em função dos postos de trabalho criados e aplica um limite máximo de benefício fiscal com base em um dos seguintes critérios: volume de negócios (15,1%), do valor acrescentado bruto (20,1%) ou custo da respetiva massa salarial (20,5%)

A zona franca da Madeira tinha registadas, a 31 de dezembro de 2014, um total de 2.193 empresas, cujo capital social agregado perfazia 5.180.979.377,00 euros.

SATA garante aumento de oferta nas rotas para os Açores com regras de serviço público

A SATA vai passar a assegurar em exclusivo as rotas com obrigações de serviço público que ligam os Açores ao continente, revelando que haverá um aumento da “capacidade” da oferta em relação ao que acontece atualmente.

A companhia aérea açoriana diz, num comunicado, que vai enviar ao Instituto Nacional de Aviação Civil (INAC) uma proposta para operar as rotas dos Açores que continuarão a ter obrigações de serviço público a partir de 29 de março que “responde ao que o Estado português fixou” e que, “nalguns casos”, ultrapassa “o que está legalmente definido para o verão IATA” (a chamada época alta, que vai de abril a outubro).

A proposta que vai seguir para o INAC “tem em atenção o histórico total de tráfego transportado pela SATA e TAP em 2014”, explica a companhia aérea açoriana, depois de a TAP ter confirmado que deixará de voar para as ilhas do Pico e Faial a partir de 29 de março, quando entram em vigor novas obrigações de serviço público nestas rotas.

Uma terceira rota manterá obrigações de serviço público, a que liga Santa Maria ao continente, mas a TAP não voa há vários anos para esta ilha, sendo a SATA que transporta os passageiros da companhia aérea nacional.

Segundo o comunicado, a SATA “assegurarà na rota de Santa Maria a duplicação da capacidade atualmente oferecida e, na rota do Pico, a manutenção da capacidade atual nos meses de julho e agosto e a duplicação da capacidade atualmente oferecida nos restantes dez meses do ano”.

Na rota de Lisboa para a Horta (Faial), “a capacidade

operada durante todo o ano é superior, em 27%, à capacidade efetivamente utilizada em 2014”, revela a SATA, que diz que tem “disponibilidade pontual para responder a eventuais crescimentos de procura” neste caso.

Para além de novas regras de serviço público nestas três ligações, a 29 de março passam a ficar liberalizadas duas rotas, as que unem as ilhas de São Miguel e Terceira ao continente.

Para estes casos, o presidente da administração da SATA, Luís Parreirão, anunciou em janeiro que a empresa reduzirá a sua oferta atual em Ponta Delgada (São Miguel), para onde começarão a voar ‘low cost’ em abril e onde a TAP vai aumentar voos.

As ‘low cost’ não se mostraram, porém, interessadas na rota da Terceira, pelo que a SATA, disse Luís Parreirão na altura, vai reforçar a sua operação neste caso.

A SATA vai fazer onze ligações semanais entre Lisboa e Ponta Delgada de abril a outubro, que passam a 12 nos meses de julho e agosto.

No caso da Terceira, fará cinco ligações semanais de abril a outubro, que sobem para seis em julho e agosto.

As ligações da SATA ao Porto a partir de Ponta Delgada serão cinco por semana em abril, maio e outubro, seis em julho e setembro e sete em julho e agosto.

A SATA voará ainda uma vez por semana entre a Terceira e o Porto durante o verão IATA.

A empresa acrescenta que “todas as ligações entre os Açores e o continente português serão efetuadas em regime de ‘code-share’ com a TAP”.

Lusa

Pescadora de S. Miguel há 30 anos lidera associação de mulheres do setor

Depois de 30 anos a abraçar de “alma e coração” a profissão de pescadora, Lurdes Batista tornou-se ativista dos direitos das mulheres no setor, liderando a Associação de Mulheres na Pesca nos Açores – Ilhas em Rede.

“Fui durante 30 anos pescadora. Tenho o meu próprio barco no porto da Caloura, em Água de Pau [ilha de São Miguel], mas desde há quatro anos estou fora da atividade, devido a um acidente e os médicos não me autorizam a trabalhar”, contou Lurdes Batista à Lusa.

Casada com um pescador, Lurdes Batista diz que a pesca sempre foi o seu “ganha-pão”, uma profissão que já passou para os três filhos, um dos quais mestre de embarcação, como o pai, e os outros dois pescadores.

“A embarcação ainda é minha. Sempre vivi da pesca. Fiz a minha vida como pescadora”, disse Lurdes Batista, lamentando, no entanto, que a vida do mar esteja “difícil comparando com há dez anos”.

A pescadora, dirigente da Associação Ilhas em Rede desde há um ano, atribui as dificuldades atuais no setor à “falta de peixe” e a desvalorização do pescado.

É na organização Ilhas em Rede, com sede em São Miguel, que encontra também outras pescadoras, mulheres que exercem esta profissão no arquipélago e que pretendem “mostrar que não se trata de um trabalho apenas para homens”.

“A associação é para que as mulheres pescadoras tenham os mesmos direitos que os homens”, frisou a dirigente da

Ilhas em Rede, admitindo que “muita coisa já se resolveu” e “já é visível uma alteração de mentalidades”.

Criada há sete anos para “dar visibilidade” ao trabalho das mulheres pescadoras, a associação tem atualmente perto de 40 associadas em todas as ilhas dos Açores, mas desconhece quantas pescadoras existem no arquipélago, pelo que um dos objetivos é elaborar um estudo neste sentido.

“Pescadoras podem existir muitas. Umhas vão regularmente para o mar, mas outras trabalham na pesca na terra, porque se dedicam à preparação das artes (gamelas, cofres, redes), ou até a atividades administrativas em terra, tratando de papéis. Por isso, é que queria fazer um estudo até para saber se aumentou ou diminuiu o número de mulheres devido à crise”, referiu.

A 08 de julho, a Associação de Mulheres na Pesca nos Açores assinala o seu sétimo aniversário, segundo Lurdes Batista, afirmando que são realizadas reuniões mensalmente. “Queremos sempre saber as dificuldades de todas as mulheres pescadoras. Apoiamos também as associadas em relação a tudo o que têm para saber sobre leis”, descreveu Lurdes Batista, salientando que as mulheres pescadoras debatem-se com “muitas dificuldades”, pois muitas vezes, afirmou, “querem dinheiro para pagar água e luz e não têm devido à falta de rendimentos”.

Lusa

Câmara do Funchal vai adquirir espólio de António Aragão

A Câmara Municipal do Funchal aprovou, por unanimidade, a aquisição de parte do espólio do artista madeirense António Aragão falecido em 2008.

O espólio de António Aragão (pintor, escultor, escritor, historiador e investigador madeirense) foi posto à venda em leilão, depois de o governo regional ter recusado uma proposta para o adquirir. Estava avaliado em 500 mil euros, sendo que cerca de 30% foi vendido no leilão que se realizou no Funchal, há duas semanas, e que foi um dos mais concorridos dos últimos anos.

Fonte: <http://www.dnoticias.pt>



Açores recebem este ano novas provas de ‘trail running’

Os Açores vão receber este ano duas novas provas de ‘trail running’ (corrida na natureza), uma delas ecológica e a outra repartida por três etapas e três ilhas e que inclui a subida ao ponto mais alto do país. O I Eco Trail Run Açores realiza-se na Ribeira Grande, ilha de São Miguel, a 21 de junho e o segundo, entre 30 de outubro e 01 de novembro, nas três ilhas do triângulo (Faial, Pico e São Jorge).

O american dream do soccer

A época 2015 da Major League Soccer (MLS) arrancou no passado fim de semana com duas novas equipas. É a 20ª temporada da liga, que passou a contar com 20 clubes e planeia chegar a 24 em 2020. As duas novas equipas são o Orlando City Soccer Club, na Flórida e o New York City Football Club. Em 2016, está prevista uma nova equipa em Miami, num projeto encabeçado por David Beckham e Arthur Blank, dono do Atlanta Falcons, da National Football League, também anunciou a criação de um clube de futebol na cidade, que será a 23ª equipa da MLS e começará em 2017.



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

Historicamente, o futebol nunca recebeu muita atenção por parte dos ianques, tanto que lhe chamam soccer. Estava circunscrito às comunidades de imigrantes e havia mesmo uma certa classe de jornalistas claramente hostis, como um colunista do jornal USA Today que escreveu: “Odiar o futebol é mais norte-americano do que a torta de maçã, do que conduzir uma camioneta ou do que passar sábado à tarde mudando de canal com o controlo remoto”.

Tivemos até um congressista, Jack Kemp, que foi secretário do Desenvolvimento Urbano da administração George H. Bush, que afirmou em pleno Congresso: “Deve-se fazer uma distinção entre o futebol americano, que é um desporto democrático, capitalista, e o futebol, que é europeu e socialista”.

Muita coisa mudou desde então e o mesmo USA Today escreve hoje que 2015 será o ano da consolidação do soccer nos Estados Unidos.

Ninguém acreditava que isso fosse possível, mas New York tem hoje três equipas profissionais de futebol, duas na MLS (New York City Football Club, NYCFC para os iniciados e New York Red Bulls) e uma na North American Soccer League (New York Cosmos).

A NASL surgiu em 1967 e foi a primeira tentativa para criar uma liga profissional e um campeonato nacional. Chegou a ter 24 equipas e, para popularizar a modalidade, recorreu a craques em fim de carreira como Pelé e Beckenbauer, contratados a peso de ouro pelo New York Cosmos, e Eusébio e Simões, contratados pelo Boston Minutemen. Mas a estrutura era frágil e a liga terminou em 1984.

Diz-se que a sorte da NASL talvez tivesse sido outra se a FIFA tivesse atribuído aos Estados Unidos a organização do Campeonato Mundial de 1986. Isso só aconteceu em 1994 e, embora não conseguissem ter um campeonato nacional, os Estados Unidos organizaram tão bem o campeonato mundial que a FIFA passou a ter muito respeito pelos ianques. Depois disso, sediaram também o Campeonato Mundial Feminino de 1999 e 2003. Na verdade, a seleção feminina norte-americana é atualmente a melhor do mundo, tendo vencido os Mundiais de 1991 e 1999, enquanto a masculina marcou presença nos últimos sete Mundiais e está classificada como a 13ª melhor do mundo no ranking da FIFA.

Tudo isto eram sinais de que o jogo do pontapé na bola estava finalmente a pegar nos Estados Unidos e em 1996, dois anos depois do Mundial, foi lançada a MLS, originalmente apenas com 10 equipas, mas hoje com 20, duas das quais canadianas.

Curiosamente, a NASL desaparecida em 1984 também renasceu em 2011 com um campeonato com oito equipas, tem agora 11 e pretende chegar às 13 em 2016. Alguns dos clubes que foram filiados na NASL renasceram nos últimos anos, caso do New York Cosmos, que deixara de existir em 1985 e foi relançado em 2010. Quarenta anos depois de Pelé, o Cosmos continua a apostar em velhas glórias e contratou o espanhol Raúl González, 37 anos, lendário goleador do Real Madrid.

Quanto ao New York City Football Club, é um investimento do Manchester City, da Primeira Liga inglesa, de sociedade com a equipa de beisebol New York Yankees. O Manchester City torna-se assim o primeiro clube europeu a criar uma equipa nos

Estados Unidos, um sonho que João Rocha teve há 40 anos, quando era presidente do Sporting e pensou criar o Sporting Internacional filiado na NASL.

O dono do NYCFC é o proprietário do Manchester City, o xeque Mansour bin Zayed bin Sultan Al Nahyan, membro da família real dos Emirados Árabes Unidos e a equipa conta com um colaborador especial: o ex-vice-presidente do Barcelona, Ferran Soriano, que conduziu o Barça ao período de maior glória da sua história e que agora está virado para o soccer. O diretor técnico da equipa é nosso conhecido: Claudio Reyna, filho da portuguesa Maria Silva, que fez carreira como jogador na Alemanha e em Inglaterra, foi 112 vezes internacional pelos EUA e participou em quatro campeonatos mundiais.

A primeira contratação histórica do NYCFC foi o avançado espanhol David Villa, 33 anos, ex-Atlético de Madrid, ex-Barcelona e o maior goleador da seleção espanhola, incluindo cinco golos no Mundial de 2010, na África do Sul, em que *nuestros hermanos* foram campeões.

O NYCFC estreou-se domingo no Orlando Citrus Bowl, na Flórida, perante 62.510 espectadores e frente ao outro estreante da liga, Orlando City Soccer Club. O dono do Orlando é o brasileiro Flávio Augusto da Silva, 43 anos, fundador da escola de inglês WiseUp, que vendeu em 2013 ao Grupo Abril Educação por um bilião de reais, convertendo-se num multimilionário mesmo em dólares. Flávio quis dar um rosto brasileiro à sua equipa e contratou o seu compatriota Kaká, ex-Milan e ex-Real Madrid, e Bola de Ouro da FIFA em 2007. O clube tem um protocolo com o Benfica e dois jovens benfiquistas assinaram pela equipa da Florida, Rafael Ramos e Valdomiro Lameira.

Quanto ao jogo, terminou num empate (1-1), mas merecia mais golos e talvez a vitória da equipa da casa. Villa e Kaká mostraram o que são os grandes jogadores, aparecendo quando eram mais precisos. Villa livrou-se de dois adversários e serviu Mix Diskerud, que inaugurou o marcador aos 76 minutos. Kaká salvou a honra da firma e empatou na conversão de um livre já em período de compensação, aos 91 minutos.

Kaká é o jogador mais bem pago da MLS, 7,2 milhões de dólares, mais \$700.000 do que ganhava David Beckham no seu primeiro ano no Los Angeles Galaxy. O segundo maior salário da liga é o de Clint Dempsey, capitão da seleção americana, que alinha pelo Seattle Sounders FC e recebe anualmente 6,7 milhões.



Eusébio foi um dos craques contratados em 1975 para o lançamento do futebol nos Estados Unidos e em cinco anos passou por outras tantas equipas: Rhode Island Oceans, Boston Minutemen, Toronto Metros-Croatia, Las Vegas Quicksilver e New Jersey Americans. No Gillette Stadium, em Foxboro, arredores de Boston, existe uma estátua do famoso “Pantera Negra” e onde pode ler-se: “Eusébio, Espírito do Futebol”.

As regras da MLS estabelecem um teto salarial de quatro milhões de dólares anuais em 2015 na folha de pagamento dos atletas, mas a vinda de Beckham deu origem a uma regra chamada de Designated Player Law (Lei do Jogador Designado), permitindo às equipas a contratação de três jogadores acima do teto salarial. Essa mesma regra possibilitou ao New York Red Bulls a contratação do craque francês Thierry Henry (salário anual de mais de 4 milhões de dólares em 2014) e o australiano Tim Cahill (acima dos 3,5 milhões).

Outros nomes de peso vêm a caminho: Frank Lampard, que representou 13 temporadas do Chelsea e está agora no Manchester City, também assinou pelo New York City, mas só chega depois da Premier League acabar, tal como Steven Gerrard, capitão do Liverpool, que se junta ao LA Galaxy com um contrato de 18 meses por 9 milhões de dólares.

Gerrard tem 35 anos, Lampard 36, Tim Cahill 35, Robbie Keane 34, Raul Villa 33 e Kaká 32. Muitos dos cerca de 100 estrangeiros contratados pela MLS são veteranos, mas a expectativa dos donos dos clubes não é contratar apenas atletas em fim de carreira, mas encher os estádios competindo com os campeões europeus.

Segundo Don Garber, comissário da MLS, as perspetivas para o football association são boas: há muitas cidades e grupos económicos interessados em ter equipas na liga, como Miami, Atlanta, Minneapolis, Detroit e Sacramento e, a exemplo do que fez o Manchester City, há outros clubes europeus com intenções de fundar equipas nos Estados Unidos.

Os americanos vão ao futebol. O ano passado, a média de público nos jogos da MLS foi de 18.845 pessoas por jogo, qualquer coisa como 91%, a terceira maior média do mundo depois da Alemanha e da Inglaterra com 95%. A média de assistências aos jogos da MLS já é superior a desportos historicamente mais populares no país, caso da NBA (17.274 espectadores por jogo) e da NHL (17.455 adeptos/jogo), com a ressalva, é claro, de que os pavilhões de basquete e hóquei no gelo são menores que os estádios de soccer. A meta da MLS é passar a MLB (beisebol, com 30.895 espectadores/jogo) e, quem sabe um dia, a NFL, o futebol americano (64.698 torcedores/jogo).

O clube com maior média de público em todo o mundo, fora da Europa, é o Seattle Sounders, com a média de 43.104 espectadores em cada partida no seu estádio, quase tanto como Benfica (43.613) e mais do que o Sporting (33.703) e Porto (28.685).

Os empresários desportivos americanos descobriram que o futebol é um dos grandes negócios do mundo, estão a investir no país e no estrangeiro. Em Inglaterra, seis equipas da Premier League são de americanos: o Arsenal é de Stan Kroenke, também dono dos Denver Nuggets (NBA), Colorado Rapids (MLS), Colorado Avalanche (NHL) e St. Louis Rams (NFL); o Aston Villa é de Randy Lerner; o Fulham de Shahid Khan, um paquistanês com cidadania americana e também dono dos Jacksonville Jaguars (NFL); Sunderland é de Ellis Short; o Manchester United é da família Glazer, igualmente dona dos Tampa Bay Buccaneers (NFL) e as duas equipas juntas valem qualquer coisa como 4,2 biliões de dólares. Finalmente, o Liverpool (que teve a época passada lucros de 895 milhões de libras), é de John W. Henry, igualmente dono dos Boston Red Sox (MLB) e do jornal Boston Globe. Em Itália, o Inter de Milão é de Erick Thohir, também proprietário do DC United (MLS) e dos Philadelphia 76ers (NBA) e James Pallotta é dono do Roma.

A MLS pretende ser uma das maiores ligas do mundo, mas para já é um dos campeonatos mais competitivos com 334 jogos que serão transmitidos esta temporada por sete redes de televisão: Sky Sports na Europa; Fox Sports, ESPN, NBC nos Estados Unidos e Canadá em inglês; Univision em espanhol nos Estados Unidos e Canadá e TSN e RDS (em francês), no Canadá. Além disso, os jogos também poderão ser vistos na internet, nos sites mls.com e www.futbolmls.com.

Convém lembrar ainda que há 18 milhões de praticantes de futebol nos EUA e 78 por cento são menores de 18 anos. Quase todas as crianças americanas jogam em ligas infantis, um crescimento que aconteceu às custas do beisebol e, se não forem amanhã craques, serão pelo menos adeptos.

De qualquer forma, estamos assistindo ao american dream do soccer.

Não há políticos perfeitos



CRÓNICA DO ATLÂNTICO

Osvaldo Cabral

É confrangedor assistir a um debate político nesta santa terra. Não há ideias nem pujança argumentativa consistente.

O que há são acusações, tiradas indecorosas, preconceitos pessoais, moralismos serôdios, muita linguagem barroca e uma permanente desculpa com o passado.

Passos Coelho vive agora esse fantasma.

Não é um cidadão perfeito e está longe de ser um líder perfeito.

Se houvesse perfeição na política, a respectiva classe estaria hoje a discutir como é possível a máquina trituradora do Estado ter tratamento benévolo para cidadãos que tentam escapar aos seus compromissos fiscais.

Estariamos a discutir reformas que não se fizeram e não se fazem, em vez do eleitoralismo do costume.

Teríamos um primeiro-ministro e um líder da oposição a trabalharem em conjunto pela melhoria das condições sociais daqueles que não podem pagar ao Estado, porque o Estado e a respectiva máquina rapina levaram-lhes tudo.

Em vez de nos concentrarmos na substância, gastamos as forças nas quezílias pessoais.

Estamos a meia dúzia de meses das eleições e já percebemos que tudo vai descambar, mais uma vez, para o confronto populista do carácter de cada um.

A exigência do mérito e a qualidade das ideias são fenómenos imperfeitos na política.

Discutem-se os cargos, a repartição de sinecuras para calar os críticos internos, a atribuição de benções aos que bajulam a corte e a vigilância atenta dos que ousam pensar pela sua cabeça sem a ilusão de frequentarem os corredores palacianos.

A mediocridade destes tempos políticos é transversal por esta Europa fora.

Não há líderes de gabarito, mas gente curvada e sem estaleca para coisa nenhuma.

Cá dentro, até o Chefe da Nação dá mostras inequívocas de que já ultrapassou o prazo de validade.

Noutro plano, entre nós, os momentos políticos também não são exaltantes.

O desvario partidário que se apoderou de tudo o que é público, transformou a comunidade açórica numa romaria de pensamento egoísta e cada vez mais isolada.

O debate sobre o plano de revitalização da ilha Terceira foi esclarecedor desta forma indigna de se discutir, seriamente, o presente e o futuro de uma comunidade.

O dinheiro, a inveja, o ciúme, as acusações, as

divisões, o caciquismo, as capelinhas políticas, os bairrismos doentios, veio tudo ao de cima como uma panela solta num buraco das caldeiras.

Tudo se tem resumido a uma trágica discussão do que não é essencial, porque a política tornou-se nisso mesmo: uma escola vulgar de eleitoralismo barato, sem compaixão para com as pessoas e os mais carenciados.

A verdade, dura, é esta: os Açores, no que toca a coesão, estão completamente retalhados.

De resto, à imagem e semelhança do país político. Dividido, desacreditado e desorientado.

Quando a política não é perfeita, é impossível haver políticos perfeitos.

MAIS MEIA DOSE – Aí está mais um exemplo da incompetência política no nosso reino.

Só agora é que descobriram que o diploma sobre a redução de impostos, afinal, não pode ser discutido no plenário deste mês porque tem que baixar a uma comissão qualquer e ainda serem ouvidos os Conselhos de Ilha!

É assim que se faz política para os cidadãos.

Já levávamos apenas com meia dose do que nos foi retirado dos impostos antes de 2013, agora vão aprovando as reduções às meias doses parlamentares...

E foi para isto que se fez a Autonomia?

Última da Flórida



DO TEMPO E DOS HOMENS

Manuel Calado

Esta é a última carta que mando desta vila floridiana chamada Rockledge. O Inverno que por aí tem sido intenso, tem-se feito sentir também por aqui, embora de maneira mais civilizada. Durante algumas noites a temperatura tem descido até aos 55 graus, subindo durante o dia para 65-70. Hoje está programada para ir até os 80.

Manuel Moniz, um dos membros activos do clube do Infante D. Henrique, o mesmo que há anos teve a bondade ou “extravagância” de me conceder o título de “Homem do Ano”, e que passa por aqui parte do inverno, ofereceu-me há dias uma bela camisa azul, com o emblema em relevo do Clube do Navegador Português. E já agora recordo que o Manuel, fruto de pai açoriano e mãe continental, é neto de um simpático homem que conheci, quando assentei arraiais na Rivet Street, na velha cidade

baleeira, e que todos tratavam por “Mister” Castela.

O Mister Castela era um homem de idade, magro, alto, inteligente e cheio da experiência que a vida dá aos que dela sabem tirar partido. Curtido e calejado pela grande depressão da década de trinta, ele havia dado a volta por cima, à custa de trabalho, poupança e saber.

Quando cheguei de Soza e comecei a dizer coisas como redator do “Diário de Notícias”, caminhava diariamente pela Rivet Street e parava sempre na loja de ferragens e tintas e materiais de construção do “Mister” Castela, para dois dedos de conversa. Ele era um homem excepcional e com ele aprendia-se sempre alguma coisa.

Tinha uma equipa de trabalhadores, pintando e remodelando casas, que adquirira aos bancos pelo preço da chuva, que milhares de imigrantes foram obrigados a entregar, perseguidos pela crise da Grande Depressão.

E, cá deste lado e com temperatura à volta de 78 graus, ocorreu-me hoje falar de um homem que me ensinou coisas que eu não sabia, com os meus vinte e poucos anos inexperientes e que o haviam ajudado a triunfar. E tudo veio a propósito da camisa que o seu neto me ofereceu, com o emblema do Clube do

Infante descobridor.

Por via de algo que não sei explicar, não gostei do show da entrega dos Óscares do Cinema. Tenho visto alguns dos filmes premiados e o que mais me impressionou devido à intensidade do desempenho dos principais actores, foi “Whiplash”. Título de uma célebre peça de jazz e toda a ação decorre à volta da preparação do baterista, que na prova final comove toda a assistência na sala, que acabou por lhe dar uma salva de palmas.

A propósito deste filme, um dos actores secundários é de New Bedford, filho do antigo Mayor Scott Lang.

Recordam-se do chefe Fernando, o popular cozinheiro que praticou a sua arte culinária em vários restaurantes de New Bedford? Pois o Fernando, depois das suas andanças, acabou por arribar à Flórida e encontra-se estabelecido com um restaurante não muito longe desta vila, onde os *newbedforditas* de Rockledge tencionam fazer-lhe uma visita.

E esta é a última crónica da Flórida, pois tenciono regressar a Penates dentro de dez dias e espero que tenham reservado um bocadinho de neve para mim, para brincar com os meus bisnetos.

Guitarristas portugueses participam em gravação de álbum de grupo canadiano

Três guitarristas portugueses vão participar na gravação de um álbum do grupo canadiano The Tenors.

“Um dos The Tenors, também lusodescendente, Remígio Pereira, foi convidado no Conservatório Nacional de Toronto, num espetáculo. Nós estávamos a tocar na sala ao lado num evento de fado, e ele apercebeu-se, e convidou-nos para participarmos na gravação”, disse Valdemar Mejdoubi, um dos guitarristas.

Valdemar Mejdoubi, juntamente com Hernâni

Raposo e Manuel Moscatel, vão assim atuar com a Orquestra Sinfónica de Toronto na quinta-feira, no Colosseum do Casino “Caesars Windsor”, na gravação do álbum “Under One Sky” do quarteto “The Tenors”. O espetáculo será gravado ao vivo pela companhia norte-americana PBS.

Um dos temas a incluir no álbum será o fado “Nada Mais”, da autoria de Remígio Pereira.

O guitarrista mostrou-se orgulhoso por três músicos da comunidade portuguesa participarem num “espetáculo desta “envergadura”, em que o fado vai

marcar presença num álbum com uma vertente de “ópera pop”.

O grupo canadiano já lançou três alguns, o primeiro, ‘Canadian Tenors’, foi álbum de platina, o segundo, intitulado ‘The Perfect Gift’, foi duas vezes platina, e o último, ‘Lead Your Heart’, saiu em outubro de 2012, e também é platina.

Os The Tenors já tiveram mais de 500 atuações, com destaque para os espetáculos realizados em 2013 no Palácio de Buckingham para a rainha Isabel II.

— LUSA



NAS DUAS MARGENS

Vamberto Freitas

O poema é para momentos inesperados como uma andorinha no inverno ou o advento do amor.
Daniel Gonçalves, *Poesia Reanimada*

São as vidas em busca perpétua da saída da escuridão interior e o reencontro com os momentos de paz e amor que têm movido e comovido quase toda a grande poesia, quando não pretende a falsidade existencialista de um certo cinismo e desapego ante tudo e todos, o poeta ou o intelectual auto-isolado na sua imaginada redoma. Aliás, a poesia é, pela sua própria natureza e motivação, mão estendida e alma aberta ao *outro*. Daniel Gonçalves ocupa, entre nós, um espaço muito próprio – pouco falado ou projectado publicamente, pelo que me é dado ver, os seus leitores descobrem-no mais cedo ou mais tarde (o meu caso), sentindo-se de imediato recompensados pelo seu vigor metafórico extraído de palavras, linguagens e redutos quotidianos, a sua temática partindo de uma qualquer geografia, que neste caso tanto pode ser uma ilha ou uma cidade qualquer, para o mais vasto espaço de todos – a *casa do nosso ser*, como a chamam alguns filósofos, a solidão magoada ao encontro, sempre, da outra face da vida, e da felicidade. Estas dualidades tão aparentes não acontecem por mero pensamento ou demiurgia. Ilhéu continental, por assim dizer, o autor do recentemente lançado *Poesia Reanimada (Teoria Geral do Amor)* nasceu na Suíça, viveu e formou-se no continente português, e desde 1999 reside na ilha de Santa Maria, onde é professor do ensino básico e secundário. Com uma obra premiada desde há anos por instituições nacionais de prestígio (inclusive pela Associação Portuguesa de Escritores/APE), quase se tornou entre nós um “poeta de poetas” – o que escreve e publica fica guardado em círculos reduzidos, e o seu impacto, repita-se, é duradouro. As palavras, quando bem ditas ou escritas, como que criam a sua própria forma poética, como que criam uma estrutura de pensamento, insinuando ou mesmo esclarecendo subitamente ao leitor o significado do que antes poderia parecer obscuro, hermético. Poeta-prosador, na forma e cadência rítmica mais ou menos livre das suas palavras, ele é um caso singular entre nós pelo seu poder de sugestão de como o mundo exterior se torna a perfeita imagem da memória e desejo da voz que nos fala e enlaça no seu labirinto interior, “no interior das palavras, na asa da música”. Escrevi aqui não há muito sobre o poeta-Nobel caribenho Derek Walcott, que dizia que era uma testemunha do mundo à sua volta, que era a comunidade que se erguia como tema dos seus versos. Só que quando o poeta se abre à sua comunidade com toda a candura e empatia em palavras que carregam tudo em si beleza e sentido, o certo é que o mundo que o lê ou escuta revê-se de imediato nessa poetização do que são a sorte e destinos comuns. Tudo é “poesia”?

Memória e desejo

Não, se entendermos o canto do nosso ser como sendo o acto mais essencial ou enraizado da nossa existência, num arranjo estético de palavras muito próprio, se o entendermos como a inevitabilidade da espreita poliédrica por parte de quem entre nós se percebe inteiramente no perpétuo conflito que será a vida entre o *eu* e o resto do mundo circundante.

Poesia Reanimada poderá ser um título de significados múltiplos, o poeta dando nova forma e força às suas palavras, ou poderá ser uma tentativa, num outro gesto de criação, em que velhas linguagens são reavivadas para espelhar novos estados de alma. Seja como for, a temática que enforma toda a poética de Daniel Gonçalves desliza de poema para poema, sem mais títulos divisórios, ora revendo e reforçando palavras anteriores, ora se encaixando no seguimento de cada nova entrada. Esta última afirmação minha também quer dizer que leio estas páginas como uma espécie de diário poético da sobrevivência do seu autor, e da luta interior à procura da imaginada completude, que a perda de alguém, real ou imaginária, torna impossível. Tudo que o poeta enxerga à sua volta é ou transforma-se em imagem e metáfora das suas mais significativas ausências, desde a esfíngica natureza da terra e da vastidão do mar aos objectos íntimos de quem se foi, ou está para chegar. As palavras recorrentes na maior parte dos seus poemas, como “silêncio” ou “bainha” não podem escapar ao leitor mais empenhado ou envolvido na bela rapsódia que são estes versos – a doce ou amarga condição existencialista, e o pormenor de um vestido que recorda a mulher desejada, o olhar íntimo de tudo que preenche a memória e reaviva o desejo do poeta, de nós. Eis uma outra “ilha” como “continente”, e um continente como uma outra ilha – o mundo está, todo ele, em nós, a visão do exterior a “miragem” que escolhemos ou ansiamos, o poeta a voz-outro do nosso próprio ser e estar. O pensamento, para além da sua moldura poética, exige a metáfora. É aqui, também, onde residem o que pensamos ser as verdades escondidas no outro lado de evidências supostamente óbvias, exigindo ao leitor a descodificação interpretativa, a sua revelação, como numa das sequências de “A Tua Luz Costurou-me Uma Bainha No Coração”. Uma vez mais, todos estes poemas em forma livre, ou poemas-prosa, parecem um romance com dois personagens, o narrador e a ausência-presença, a quem é dirigido, a personagem sem voz mas tornada saudade infinita.

“o que fica é um livro caído por trás da estante, uma/história que podia ter entrado pela varanda, uma música/com o compasso esquerdo, um cordão que cuida das nossas alianças, enquanto o ouro perde o valor e a poesia/assenta a chuva, o que fica é um mistério de marionetas/a cuidar da casa, um perfume atrasado sem o risco de/nos esquecer. o que fica é a tua mão, tesoura arrancando/do amor um vestido, cosendo as bainhas, com a energia/ das marés”.

Partir para o mundo, chegar do mundo — o nosso lugar uma geografia da imaginação pura, sem território definido, o mundo não vivido, mas pressentido e perscrutado. Ninguém, no entanto, escreve ou cria num vácuo absoluto do Nada, a nossa existência exige um chão seguro e

identificável, de onde queremos avistar as chegadas e abraçar as partidas. Creio ser essa a essência da obra poética de Daniel Gonçalves. Ulisses não tem descanso, e a própria língua portuguesa, como o ser português, nunca o esquece, não pode esquecer — a história acaba sempre, com ou sem ironia, por impor-se. Vivemos nos ventos, nas marés, e, uma vez mais, na saudade. Parece avisar o poeta: leva algumas certezas antigas contigo, a música do teu passado, pois nunca se sabe o que nos espera no além-horizonte, ou se o retorno é realizável. “Poesia Reanimada” é a sua própria pátria, a sua casa, “o templo dourado” aonde sempre regressamos, nem que seja só para a reza elegíaca — “regressar a casa que foi grande, sem incomodar o passado, sem entornar a memória...”, ou ainda “a minha vida termina cada vez que subo as escadas e me recolho ao sótão”. O “cansaço”, como em Fernando Pessoa, de que quase todos os nossos poetas modernos são herdeiros directos, não impede nunca os regressos sem fim no nosso destino, o mundo “exterior” a metáfora de significação múltipla, as brechas imaginativas por onde avistamos a alma do poeta, a nossa alma. O “cansaço” do poeta, sim, mirando as folhas vazias à espera que lhe chegue o seu “drama em gente”. Por mais íntima que seja a escrita, não foge nem pode fugir à história em está condenada a inserir-se, e assim dar continuidade a toda uma Tradição linguística, e mesmo temática. *Poesia Reanimada* parece conter em si todas essas influências absorvidas activa ou subconscientemente, desde Roberto de Mesquita e a solidão no isolamento da natureza ameaçadora que o rodeia à mesma modernidade que propõe, com ironia e riso, o sagrado instante eterno, “eterno enquanto dura”, parafraseando Vinicius de Moraes. A grande poesia — tirando as epopeias renascentistas — desde há muito que deixou de ter nacionalidade, ou lealdades afins. Tem a sua língua, e isso, só isso, a poderá definir ou enquadrar num ou noutra cânone, sempre mais vasto e disperso, lido primeiramente pelos que o partilham. De resto, a sua grandeza reside precisamente aí — no seu impulso natural para acabar com a geografia, rejeitar a estreiteza de falsas *pertenças*, ideologicamente impostas.

Se a composição de um poema acontece “em momentos inesperados”, a sua leitura, disse-me um dia outro poeta, deve também curvar-se à vontade ou sentido desses momentos em cada leitor. Um livro de poemas lê-se na maior tranquilidade, com ou sem música de fundo, com ou sem um copo ao lado, a luz nunca ferindo a atmosfera de um ritual sereno, sem ordem pre-destinada ou imposta. Leia-se verso a verso, estrofe a estrofe, em páginas abertas quase ao acaso. Só tempo depois de uma leitura integral, que se estende por umas horas ou até dias, virá a inevitável associação de tudo que compõe um mundo, ou um ser inteiro. O resto será mero ruído sem sentido. Eis o que (me) resulta, o que me preenche mais um espaço vazio, deste primeiro encontro com a poesia de Daniel Gonçalves.

Daniel Gonçalves, *Poesia Reanimada (Teoria Geral do Amor)*, Artes e Letras, Livraria SolMar, Ponta Delgada, 2014.

Hello, Pedro, eras deputado!



AS PALAVRAS DO JOÃO

João Gago da Câmara

Um camião estacionado à frente de uma casa, homens a carregarem mobílias para dentro do veículo, uma mulher de criança ao colo à soleira da porta e o marido ao lado com o braço apoiado sobre os ombros da mulher e do filho. O casal, desempregado, viu-se penhorado e a partir desse dia estaria na rua, num drama que se repete de norte a sul do país.

A par desta e de outras calamidades, Portugal dá assento a um primeiro ministro que, enquanto trabalhador independente, não pagou as suas obrigações à Segurança Social, sem que nada lhe acontecesse, afirmando que não sabia que tinha que o fazer, quando

a lei, estabelecendo essa obrigação, foi revista duas vezes, precisamente na altura em que Passos era deputado. Corria o ano de 93, ele e os outros deputados à Assembleia da República aprovavam o decreto lei que revia o regime de segurança social dos trabalhadores independentes, e quando a experiência da aplicação deste decreto lei impôs a revisão do regime, em dezembro de 96, Passos continuava na bancada do PSD. “Eu não tinha consciência de que essa obrigação era devida durante esse período”, arriscou justificar o injustificável. Hello, Pedro, eras deputado, e votaste a lei de bases da segurança social, ok?! ... e muito desacompanhado neste vendaval de protestos, que é transversal a toda a população portuguesa (temos pena), dá luz verde ao seu porta-voz partidário do PSD, sempre pronto a vir ajudar a tapar o sol com a peneira, para dar a mão em mais esta missão espinhosa! E Marco António faz o frete e, enfatizado, vem dizer ao povo estúpido que o PSD está completamente confortável e solidário com as explicações do senhor Primeiro Ministro,

atrelando-se ainda a adiantar que Passos poderia invocar a prescrição, ou pagar. E pagou. Não! Não pagou na totalidade, porque, segundo refere “O Público”, dado os serviços da Segurança Social só terem contabilizado a dívida até 2002, estarão por pagar dois anos e os respetivos juros de mora.

Avivemos a nossa memória e recordemos que é este Primeiro Ministro que vem perseguindo os falsos recibos verdes e chamado de piegas a quem, recebendo quinhentos euros mensais, obviamente não é capaz de pagar as suas obrigações, em muitos casos muito mais altas do que as que na altura eram devidas a Passos.

Como bem diz César, “Quando um português se atrasa um dia no imposto, tem que atravessar um calvário, mas quando o primeiro ministro se atrasa vários anos no pagamento da segurança social, ele tem as suas razões, não sabia, não conhecia a lei, não se lembra...”

Aí está mais um atentado à inteligência deste povo. E mais um vexame. Para registar.

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA

Após uma tempestade esperamos a bonança!...



Andamos p'raí à rasca,
Como esquimós no Alasca,
De hipertermia, gelados.
Sem perder a confiança
Que nos vai vir a bonança,
Uns dias mais bem passados!

Um Carnaval de maneira,
Metido na geladeira,
Com neve, cada vez mais.
Aqui pela nossa ala,
Se passou n'alguma sala,
Com festas habituais!

Mas vamos nós à bonança,
O elixir, a esperança
Cuja uma fê nos conduz.
Pois, quem souber esperar,
O mal de hoje, vai passar,
Nasce amanhã nova luz.

E depois dela engordada,
Vai ser muito apreciada,
Perante a sociedade.
Irá haver nova luta,
E, quem ganhar a disputa,
Forma nova tempestade!

Esta tempestade forte
Que veio lá do Polo Norte,
Os micróbios vai matando.
Mas a força do nevar
Anda por todo o lugar,
Alguns humanos ceifando!

Tal como as festas antigas,
Houve amigos, houve amigas
E compadres e comadres.
As pessoas disfarçadas,
De patroas, de criadas,
Até de frades e padres!

Se algo nos corre mal,
E nos falta o capital,
E a conta nos arrepia,
De peito aberto e bem sã,
Espera o amanhã,
Amanhã é outro dia!...

Por mais força que s'empregue,
O suborno, soma e segue,
Ninguém o pode evitar.
É dádiva adquirida,
Que, já faz parte da vida,
E ninguém pode parar!...

A neve faz sempre estrago
Tal como a neve que eu trago
Comigo há muitos anos.
Trago-a na minha cabeça
E como mal não pareça,
Tem-me causado alguns danos!

Domingo Gordo, findou,
A Terça feira chegou,
O Dia de Carnaval.
Logo a Quaresma se abeira,
A Cinza, na quarta-feira.
É a Quaresma afinal!...

Quem não tem, não acobarde,
Dia de São Nunca à Tarde,
É a data preferida.
Mas, sempre a ideia traga,
Que quem por aqui não paga,
Paga lá na outra vida!...

Mas vamos nós, na verdade,
Falar desta tempestade,
Que não para e nos espanta.
New Bedford e arredores,
Desta vez são os piores,
Com neve até à garganta!...

De cabeça esbranquiçada,
A pele já enrugada,
Os dentes, bem poucos tem.
Já de espinhela caída,
Sempre vendo o fim da vida,
Olhando se a morte vem!

A Cinza, quer dizer só,
Que somos feitos de Pó,
E, ao pó vamos tornar!
A Quaresma é então,
Um tempo de reflexão,
Para nos purificar!

P.S.
Neste mundo em tempestade, quando virá a bonança?!...

E, como um corte de fouce,
Em cima da queda o coice,
Camada sobra camada.
Já não há tempo nem data,
A neve, regela e mata,
Tornou na vida gelada!...

Pois este frio, com certeza,
Ainda aumenta a despesa,
Para quem já nada tem,
Dentro do seu mealheiro,
Está tão caro o dinheiro
Fechado nas mãos de alguém!

Há também p'raí quem diga
Qu'è tempo da desobriga,
Da remissão dos pecados.
Jesus, um certo momento,
Disse: O arrependimento,
Leva a sermos perdoados!

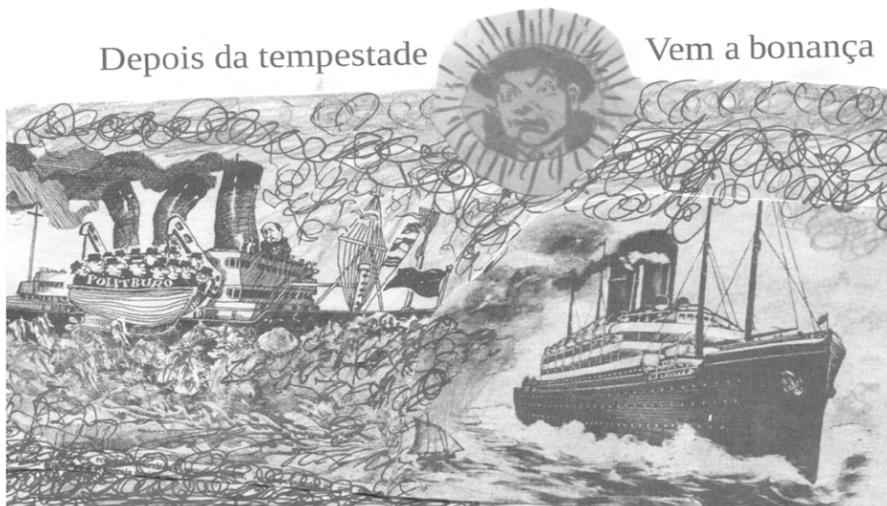
Anda o mundo em tempestade,
Envolto em ansiedade,
À mercê de quem alcança.
É aquele que mais pode,
Gritamos... ninguém acode,
Há que esperar a bonança!...

Agora, já ninguém sente, Faz-se tudo friamente!...

Temos o calor da casa,
O conchego, esta brasa,
Que nos custa um dinheirão.
Para pagar luz e gás,
Só Deus sabe o que se faz
Com grande sofreguidão!

Mas, saiba quem se arrepende
Do pecado e que entende
Poder de novo pecar,
O pecado perdoado,
Vai ser de novo somado,
E quem pecou, vai pagar!...

Na bonança, é esperar,
Porque ela irá chegar,
Chupada, sem se suster.
Ela vem e tudo muda,
Traz uma vaca ossuda,
Cujo povo irá manter!...



A renda, o senhorio,
Também treme com o frio,
Da falta de pagamento.
E também o inquilino,
Que quase perde o seu tino
Quando chega ao vencimento!

Todo este vendaval,
Fez connosco um Carnaval,
Aqui pela nossa gente.
Uns frigoríficos, gelados,
Que não nos põe conservados,
Pelo contrário, doentes!

Programação do Portuguese Channel



QUINTA-FEIRA, 12 MAR

- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - TELENOVELA
- 19:30 - ESPAÇO MUSICAL
- 20:00 - VARIEDADES
- 20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
- 21:30 - BOA NOVA VIDA
- 22:00 - AGENDA
- 22:10 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 13 MAR

- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - TELENOVELA
- 19:30 - VARIEDADES
- 20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
- 21:30 - BOA NOVA VIDA
- 22:00 - AGENDA
- 22:10 - TELEJORNAL

SÁBADO, 14 MAR

- 19:00 - FIM DE SEMANA
- 20:00 - TELEDISCO
- 21:00 - COMUNIDADE EM FOCO
- 22:00 - VARIEDADES

DOMINGO, 15 MAR

- 14:00 - INSENSATO CORAÇÃO
- OS EPISÓDIOS DA SEMANA
- 19:00 - MISSA DOMINICAL
- 20:00 - TELEDSPORTO
- 20:45 - VARIEDADES

SEGUNDA, 16 MAR

- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - TELENOVELA
- 20:00 - VARIEDADES
- 20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
- 21:30 - BOA NOVA VIDA
- 22:00 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 17 MAR

- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - TELENOVELA
- 19:30 - TELEDISCO
- 20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
- 21:30 - BOA NOVA VIDA
- 22:00 - AGENDA
- 22:05 - TELEJORNAL

QUARTA-FEIRA, 18 MAR

- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - TELENOVELA
- 19:30 - VOCÊ E A LEI/ DAQUI E DA GENTE
- 20:00 - VARIEDADES
- 20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
- 21:30 - BOA NOVA VIDA
- 22:00 - AGENDA
- 22:10 - TELEJORNAL (R).

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

Há 40 anos

Recordando Pedro Francisco



A edição nº 159 do Portuguese Times, com data de 14 de março de 1974, destacava em primeira página Pedro Francisco, presumível herói português da guerra da independência dos EUA, cujo dia nacional transcorre a 15 de março e a data foi assinalada em New Bedford por iniciativa do Posto 1 da Associação de Veteranos Luso-Americanos, com a deposição de uma coroa de flores na praça que tem o nome de Pedro Francisco.

CERCA de 600 delegados representando as comunidades cabo-verdianas de Rhode Island, Massachusetts, Connecticut, New York, Pennsylvania, New Jersey e Califórnia, estiveram reunidos em Providence, RI, no âmbito da convenção da Federação Caboverdiana e acordaram num apelo aos governos federal e estaduais dos EUA para que instem junto do governo português no sentido de permitir a entrada de socorros enviados por agências internacionais de assistência para aquelas ilhas portuguesas afetadas há meia dúzia de anos por uma severa seca. Foi também deliberado apoiar um projeto de lei apresentado ao Congresso destinado a aumentar de 200 para 600 a quota anual dos imigrantes cabo-verdianos para os EUA.

QUATRO cardeais americanos, entre os quais o arcebispo de Boston, D. Humberto de Sousa Medeiros, deram o seu apoio à proposta de emenda constitucional apresentada no Congresso para anular a decisão do Supremo Tribunal que tornou legal o aborto nos EUA. Nos termos dessa lei, a mulher teria o direito de consumir o aborto nos primeiros seis meses de gravidez.

TV CABO é motivo de disputa em New Bedford. O antigo mayor George Rogers concedeu a licença à International Telemeter of New Bedford, subsidiária da Tele Communications, de Denver, já nos últimos dias do seu mandato. O sucessor de Rogers, John Marky, concedeu nova licença à Whaling City Cable Television Co., o que deu origem a uma guerra entre as duas companhias e que viria a ser ganha pela Whaling.

APÓS 43 anos de atividade sacerdotal, o padre José M. Bettencourt e Ávila apresentou o pedido de resignação da paróquia de Nossa Senhora de Monte Carmelo. Nascido na ilha de São Jorge, o padre Ávila foi ordenado em 1930, em Baltimore e passou por paróquias portuguesas de New Bedford, Fall River, Taunton e Falmouth

ANTHONY Pavão, cantor de ópera residente em Swansea, MA, interpretou o papel do Comissário na ópera Madame Butterfly levada à cena no Illinois Opera Theatre.

OS DEPUTADOS estaduais Thomas P. Norton e John J. Long apresentaram na Câmara de deputados de Massachusetts uma proposta para construção de um museu no Parque da Dighton Rock. Trata-se, como nome indica, de uma pedra com enigmáticas inscrições que alguns investigadores atribuem ao navegador português Miguel Corte Real e ao ano de 1511. Segundo os proponentes, o museu destinar-se-á a arquivar diversos objetos de valor arqueológico relacionados com a pedra e reunidos pelo dr. Manuel Luciano da Silva, de Bristol.

UPC, sigla do alegado Young Citizens Committee, de Newark, NJ, enviou ao PT um comunicado em que se inurge "estupefacto e escandalizado" contra um programa intitulado "Olha para o alto e vive – a Igreja e a liberdade" e transmitido pela CBS. Nesse programa foi discutida a questão das colónias africanas portuguesas e alguém terá afirmado "serem os portugueses um povo tão racista ao ponto de terem sido o único país a lamentar publicamente a morte de Adolfo Hitler". Esta afirmação indignou o UPC, que exigiu uma retratação da CBS, mas quanto a isto podemos acrescentar que os portugueses não são mais racistas do que qualquer outro povo, mas com efeito, quando Hitler morreu, Salazar decretou dois dias de luto nacional e quanto isso a CBS não mentiu.

insengato

150 capítulos

coração

CAPÍTULO Nº. 076 – 16 de março

Norma encontra Léo na rua e o acusa pela morte de Silveira, crime que ela pagou sendo presa. Léo fala que Norma não tem como provar nada e vai embora em um táxi. Cecília conta para Eunice e Júlio que Leila está morando em um hotel na Lapa. Pedro e Marina conversam sobre as obras que ele acha que são roubadas e estão a venda no antiquário de Darci. Norma conta para Cida que encontrou Léo e que não teve a reação que esperava. Norma decide mudar o visual para se sentir mais forte. Júlio e André discutem no escritório e Marina chega. Marina conversa com André e não gosta de saber que ele está saindo com a filha de Júlio. Tia Neném tem alta médica. Eunice e Natalie discutem por causa de um táxi. Pedro fotografa as obras do antiquário de Darci sem que ela perceba e entrega para o Delegado. Norma compra roupas novas e vai até o ponto de táxi procurar informações de Léo. André conta para Beto e Willian que Júlio colocou Leila para fora de casa. Vitória e Oscar gostam das ideias de Raul para o desfile no shopping. Cortez contrata Leonardo para o lugar de Henrique. Wagner avisa Cortez que saiu nota no jornal sobre o envolvimento dele com Natalie. Quim conta para Rafa sobre o namoro de Cortez. Natalie pede para Roni convocar a imprensa para fotografá-la num jantar com Cortez. André conversa com Leila sobre a briga com Júlio e a leva para o hotel onde ela está morando. Carol pergunta para Marina se ela sabe do namoro de André. Rafa tira satisfações com Cortez sobre o caso com Natalie, mas Cortez diz que conheceu a moça no navio. Leila esquece o celular no banco do carro de André. André entra no quarto e encontra Leila chorando. Leila conta que foi assaltada.

CAPÍTULO Nº. 077 – 17 de março

André leva Leila para passar a noite em seu apartamento. Natalie, Cortez e Léo jantam juntos. Norma paga o taxista para saber onde ele deixou Léo. Léo, Natalie e Cortez são fotografados para a revista Espelho. Carol passa no apartamento de André pela manhã para um passeio e se assusta ao ver Leila na sala, a vontade. Marina, Raul e Pedro passeiam na Lagoa e encontram com André, Carol e Antônio. Raul brinca com Antônio e André não gosta. Norma vai até o hospital onde Aníbal deixou Léo, mas não consegue descobrir nenhuma informação. Carol pergunta sobre Leila para Marina. André tenta conversar com Júlio sobre Leila, mas quando comenta que a moça está em seu apartamento Júlio se irrita e vai embora. Rafa e Cecília armam um encontro entre Serginho e Olívia. Pedro janta com Darci e oferece leva-la em uma igreja no interior para roubar imagens antigas. Marina vê Pedro saindo com Darci. Eduardo se matricula na academia onde Alice trabalha. André dá dinheiro para Leila procurar outro lugar para morar. Pedro grava a conversa com Darci e entrega ao Delegado. Marina questiona Pedro sobre Darci e ele fala que é uma cliente especial. Norma contrata um detetive para procurar Léo. Léo visita Raul e comenta que serão vizinhos. Leila aluga um quarto na casa de Fabíola. Norma espera Jandira na porta da penitenciária e a leva pra a casa de Cida. Cortez elogia o trabalho de Léo. Norma mostra o retrato falado de Léo para Jandira e ela o reconhece de uma foto na revista. Norma descobre o paradeiro de Léo.

CAPÍTULO Nº. 078 – 18 de março

Norma decide ir para o Rio de Janeiro para por em prática sua vingança contra Léo. Léo dá emprego para Manolo no Banco. Norma combina com uma prima de Cida, que mora no Rio de Janeiro, para que ela confirme que é funcionária de uma clínica médica. Carol leva Antônio no escritório e Raul se encanta com a criança. André não gosta de ver Raul com seu filho no colo. Bibi se matricula na mesma academia que Natalie e Roni. Oscar e Gilda informam para Vinícius que o exame de DNA de positivo e o convidam para morar em seu

apartamento. Diva acredita no emprego que Norma conseguiu no Rio de Janeiro e consegue a autorização do juiz para que ela viaje. Douglas vai até a academia para encontrar Bibi. Wanda se despede de Léo e agradece pelo dinheiro que ele enviou. Pedro recebe uma ligação de Darci e Marina percebe, mas Pedro disfarça. Marina desconfia de Pedro. Júlio pensa em perdoar Leila, mas Eunice não deixa. Dias passam e Norma viaja para o Rio de Janeiro com Jandira. Pedro combina com o Delegado um flagrante para Darci dentro da Igreja. Vitória oferece um jantar em homenagem a Léo. Pedro avisa Marina que terá que sair mais cedo para buscar uma encomenda. Rafa não aceita que Cortez namore Natalie. Paula tenta discutir com Cortez, mas ele não lhe dá espaço para falar. Júlio vê Leila chegando do trabalho e chama a filha. Vitória agradece Léo por ter salvo a vida de Marina.

CAPÍTULO Nº. 079 – 19 de março

Pedro avisa Vitória que sairá mais cedo do jantar por causa do trabalho. Pedro atende uma ligação de Darci no escritório e Marina escuta a conversa, mas não consegue conversar com Pedro sobre o que ouviu. Carol percebe durante o jantar que Marina não está bem. Norma e Jandira se hospedam em um hotel simples no Rio de Janeiro. Júlio pede desculpas para Leila e ela volta a morar com os pais. Isidoro entrega para Marina o celular de Pedro. Marina liga para o último número discado e Darci atende de forma íntima. Marina entrega o celular para Pedro e ele sai. Léo observa o nervosismo de Marina. Marina conta para Léo que está sendo traída por Pedro. Marina e Léo seguem Pedro. Raul e Carol conversam amigavelmente sobre os filhos. Cortez compra um vestido para Natalie usar no jantar que ele dará em sua mansão. Paula fica nervosa ao pensar que Natalie irá frequentar sua casa. Marina vê Pedro saindo com Darci do antiquário e o segue pela estrada. Pedro e Darci encontram Romão na porta da igreja e todos entram. Darci é presa em Flagrante e o Delegado explica para Marina sobre o plano para prender os ladrões. Jandira encontra a academia onde Natalie malha em uma revista. Carol fala bem de Raul para Alice. Raul encontra André no hall do elevador e puxa conversa, mas André é grosso. Oscar leva Vinícius para morar em seu apartamento. Vinícius conhece Cecília na Faculdade e se interessa. Norma se matricula na academia onde Natalie treina. Léo fala para Manolo que pretende tirar Marina de Pedro. Norma se apresenta para Natalie e finge ser sua fã. Raul se irrita ao saber que perdeu um prazo por causa de Carol e pede para falar com ela. Raul entra na sala de Carol e diz que ela o enganou e a chama de mau caráter. Carol fica em choque.

CAPÍTULO Nº. 080 – 20 de março

Raul acusa Carol de ter sabotado seu trabalho e pede demissão. Carol tenta se defender e chama Ivone para esclarecer o que ocorreu com o pagamento da banda. Carol mostra para Raul que o problema ocorreu no departamento financeiro da empresa e ele fica sem graça. Natalie paga um plano semestral para Douglas na academia para ele conquistar Bibi. Norma paga um entregador para atropelar Natalie com a bicicleta. Norma ajuda Natalie e tira informações sobre Léo sem que ela perceba. Marcos, Lucas e Zé Paulo tentam intimidar Vinícius na biblioteca da Faculdade. Cecília defende Vinícius. Quim fotografa Cecília e Vinícius.

Vinícius vai ao estacionamento e bate em Marcos. Carol e Raul trabalham juntos para tentarem encontrar a banda para tocar no desfile. Natalie chega na casa de Cortez para o jantar. Raul consegue uma banda para tocar no desfile e comemora com Carol. Os dois se beijam. Raul pede desculpas e Carol diz que é melhor esquecer o ocorrido. Paula faz um cardápio para o jantar para tentar deixar Natalie sem graça por não saber se portar a mesa, mas Cortez a ajuda. Rafa mostra a foto dela com Vinícius e ela fala que Quim está tentando sempre envenenar o namoro dos dois. Rafa pede para Cecília transar com ele. Carol conta para Alice sobre o beijo que ela e Raul deram. Norma observa Léo chegando ao Banco. Marina chega no apartamento de Léo e se surpreende ao ser atendida por Irene.

NECROLOGIA

Fevereiro/Março 2015

Francisco C. Brito, 68, Norton; dia 25. Natural da Terceira, era casado com Maria "Eugenia" (Figueiredo) Brito. Deixa, ainda, a filha Jessica M. Brito; neto; irmãos e sobrinhos.

Maria P. (Sousa) Nogueira, 99, Acushnet; dia 25. Natural de S. Miguel, viúva de Domingos T. Nogueira, deixa as filhas Maria Rose Soares e Lucille Medeiros; netos; bisnetos; trinetos e irmã.

Maria C. Botelho, 79, Fall River; dia 26. Natural de Água Retorta, S. Miguel, casada com Jeremias Botelho, deixa os filhos Michael, Edward e Jeremiah Botelho; netos; irmã e sobrinhos.

Humberto M. Borges, 60, Hudson; dia 27. Natural de Santa Maria, era casado com Filomena M. (Chaves) Borges. Deixa, ainda, o filho Hugo C. Borges; irmãos e sobrinhos.

Agostinho "Auggie" Felix, 65, New Bedford; dia 28. Natural de São Miguel, casado com Barbara (Henry) Felix, deixa, ainda, os filhos Eugene, Agostinho e Christian Felix e Melissa Czapiga; netos e irmãos.

Carlos Resendes, 95, New Bedford; dia 28. Natural de São Miguel, era viúvo de Deolinda (Correia) Resendes. Deixa a cunhada Cesaltina Melo e sobrinhos.

Carlos J. Almeida, 84, Stoughton; dia 28. Natural das Flores, era casado com Maria B. (Serpa) Almeida. Deixa, ainda, os filhos José R. e Carlos M. Almeida; neto; irmã e sobrinhos.

Nuno A. Moniz, 64, New Bedford; dia 02. Natural dos Fenais da Ajuda, Ribeira Grande, S. Miguel, deixa os filhos Scott N. e Todd Moniz of MS; netos; irmão e sobrinhos.

Maria Angela Mendonça, 79, Acushnet; dia 02. Natural de Vale de Rosa, Loulé, Algarve, era viúva de Daniel Mendonça. Deixa o filho Diamantino Mendonça; irmã e sobrinha.

Maria DeJesus (Silveira) Pereira, 86, Lowell; dia 02. Natural da Terceira, era viúva de Francisco Pereira DaSilva. Deixa os filhos Maria Anselmo, Almeirinda Mello, MaryLou Rivera, Francisco, José Manuel, Vital, Sidónio, António Silva, Herberto, José Alberto e Luís Silva; netos; bisnetos e irmãs.

Rosa Maria (DeAlmeida) Martins, 68, Bristol; dia 03. Natural de P^{ta} Delgada, S. Miguel, viúva de Arthur Martins, deixa os filhos Helena Araújo, Sandra Martins e Steve Martins; netos e irmãos.

Maria da Natividade (daCosta Sociedade) Moniz, 89, Bristol; dia 04. Natural da Ribeira das Taíñas, S. Miguel, viúva de António Moniz, deixa os filhos Maria Isabel, António daCosta, Maria Margarida e José daCosta Moniz e Conceição Maria Andrade; netos; bisnetos e irmãos.

Margarida (Carvalho) Rego, 78, South Dartmouth; dia 04. Natural de São Miguel, casada com José J. Rego, deixa os filhos Paul e Joseph Rego e Sandra Sousa; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Maria Lurdes (Torres-de Sousa) Botelho, 80, New Bedford; dia 04. Natural da Ribeirinha, Ribeira Grande, S. Miguel, viúva de José da Costa Botelho, deixa os filhos João Manuel Botelho, Eduarda Jacinto e Louise Sanchez; netos; irmãos e sobrinhos.

HORÓSCOPO SEMANAL POR MARIA HELENA

LIGUE JÁ (EUA): 1-514-461-7285 / 11-351-213182599

<p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR</p> <p> Amor: Sem tempo para apessoa amada! Saúde: Procure ter uma alimentação equilibrada. Dinheiro: Novas perspectivas. Números da Sorte: 8, 17, 11, 4, 2, 3</p>	<p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT</p> <p> Amor: Reflita bem se a sua realção o faz feliz. Saúde: Cuidado com stress e o excesso de trabalho. Dinheiro: Crescimento. Números da Sorte: 2, 11, 14, 17, 27, 39</p>
<p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI</p> <p> Amor: Seja mais carinhoso com o seu parceiro. Saúde: Comida leve. Dinheiro: Poderá realizar investimentos a título individual. Números da Sorte: 8, 10, 24, 30, 32, 43</p>	<p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV</p> <p> Amor: Rejeite pensamentos pessimistas! Saúde: Liberte-se da pressão do dia a dia. Dinheiro: Não desista dos seus objetivos. Números da Sorte: 10, 20, 30, 4, 5, 9</p>
<p>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN</p> <p> Amor: Discussão com alguém da sua família. Saúde: Relaxe. Dinheiro: Conta bancária em baixo, seja prudente nos gastos. Números da Sorte: 1, 16, 15, 24, 27, 31</p>	<p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ</p> <p> Amor: Convite inesperado! Saúde: Mantenha o otimismo. Dinheiro: Investigue oportunidades de emprego. Números da Sorte: 16, 25, 33, 42, 50, 61</p>
<p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL</p> <p> Amor: Novo rumo. Saúde: Limpeza facial. Dinheiro: Sentir-se-á preparado para realizar os projetos a que se propõe. Números da Sorte: 7, 8, 47, 41, 45, 3</p>	<p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN</p> <p> Amor: Convívio com a pessoa amada. Saúde: Estável. Dinheiro: Problemas a serem resolvidos, mas com lentidão. Números da Sorte: 7, 10, 5, 22, 41, 1</p>
<p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO</p> <p> Amor: Cansaço pode prejudicar a sua relação! Saúde: Procure não andar tão atarefado. Dinheiro: Problemas com a sua entidade patronal. Números da Sorte: 1, 8, 4, 10, 11, 6</p>	<p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV</p> <p> Amor: Não esconda segredos ao seu melhor amigo. Saúde: Evite postura incorreta. Dinheiro: Não conseguirá cumprir um pagamento. Números da Sorte: 2, 19, 26, 34, 42, 54</p>
<p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET</p> <p> Amor: Faceta menos agradável de alguém próximo. Saúde: Dores musculares. Dinheiro: Seja justo a decidir. Números da Sorte: 8, 1, 14, 11, 17, 22</p>	<p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR</p> <p> Amor: Necessidade de conhecer pessoas diferentes. Saúde: acidentes domésticos. Dinheiro: Contenção despesas. Números da Sorte: 17, 23, 44, 13, 26, 1</p>

Para esclarecer dúvidas ligue-me de qualquer parte do mundo (00 351) 210 929045 ou envie e-mail para mariahelena@mariahelena.pt

Maria Helena



Doutor Fernando Pádua
Cardiologista

Presidente da Fundação Professor Fernando de Pádua e do Instituto Nacional de Cardiologia Preventiva — R. Dr. Nicolau de Betencourt n.º 45 - 1050-078 Lisboa - Tel: 21 791 01 66; Fax: 21 791 01 69 • E-mail: geral@fppadua.pt / Site: www.fundacaofernandopadua.pt - www.incp.pt

CONVERSAS NO MEU CONSULTÓRIO

IX - Doutor

VENHO FAZER UM CHECK-UP AO CORAÇÃO

(Continuação)

Paciente: Ó senhor Doutor! Eu estava a gabar-me de estar tudo bem e, afinal, o senhor começa a ameaçar-me com tanta coisa.

Médico: Tem razão, desculpe! Por isso é que as pessoas, às vezes, têm medo de ir ao médico, dizem que eles acabam sempre por descobrir qualquer coisa!

Todavia, repare: já o elogiei pelos seus conhecimentos sobre os problemas da prevenção, pelos bons indícios de saúde nos seus familiares próximos, pelos seus hábitos a respeito do tabaco (zero) e do álcool (ao que me pareceu, zero também, pois não falo das festas, porque festa é festa⁷) e até pela atividade física, pois que joga ténis três dias por semana.

Mas devia fazer também um passeio a pé, em marcha rápida, todos os dias: nem que seja a partir da porta de casa: 15 minutos para lá e 15 minutos para cá. Quem precisa de emagrecer, por já ser obeso, deve fazer pelos menos uma hora por dia (30 + 30 minutos)⁸.

Paciente: Está prometido, senhor Doutor, vou tentar não me esquecer nos dias úteis, porque os fins de semana já estão ocupados!

Médico: Muito bem, mas o que eu estava a querer dizer-lhe ao explicar melhor os pormenores sobre cada fator de risco, e ao falar do perigo das doenças silenciosas, é que estou a dar-lhe um conhecimento mais importantes, notadamente que, apesar da boa aparência (isto é, por não causarem qualquer sintoma), a hipertensão arterial, a diabetes ou a hipercolesterolemia não são simples fatores de risco, mas sim verdadeiras **doenças silenciosas**, que avançam sem queixas, mas começam muito cedo, devagarinho, desde a infância! E, para além disso, ao falarmos em *check-up*, por precaução e sem queixas, devo dizer também que foi o senhor quem, inteligentemente, tomou a iniciativa de o pedir, bem com a opinião do médico!

Pois bem! A minha opinião é de que tudo aparenta estar bem, pelo que lhe ouvi! Contudo, no peso, tenho ainda um reparo a fazer: é simples dizer que tem 1, 77m⁹, **mas o ideal** é fazer 10% de desconto, isto é, ter 77-7,7 = 69,3. Será este o seu peso ideal e, se calhar, era mais ou menos isto o que o senhor tinha em solteiro, e antes dessa barriguinha.

Na verdade, os casais portugueses costumam engordar em poucos anos uma “arroba” (15kg), quando “viram” sedentários (por quererem ficar mais juntos em casa ou por saírem menos por causa de uma gravidez). E há também que experimentar muitos pratos, muitos doces ou muitos restaurantes e pronto - já está! Um dia reparam que estão os dois gorduchos, com mais 15 quilos e mais barriguinha!

Paciente: Ó senhor Doutor, já está a estragar a minha autoestima!

Médico: Ó homem, não seja tão sensível e faça um exame de consciência. O que eu lhe disse não é verdade? Não foi você que logo de entrada chamou a atenção para a sua barriguinha? Então e daqui a pouco, quando chegar o bebé e interromper o ténis? Não vai ser pior? Se, antes dessa altura, estiver preparado e atento à balança, comece logo a ter um pouco mais de cuidado com as gorduras e as doçuras e a aumentar as verduras! Se o não fizer...olhe que engordar é fácil, emagrecer é muito mais difícil! O cuidado, a ter já, é não engordar! Não espere pelos dias em que pode vir a ter de emagrecer à força! E não pare os exercícios!

E já agora - porque é que veio sozinho? É sempre bom virem à consulta em equipa? Parte do que eu digo, você vai esquecer; se **ela** cá estivesse e, mais tarde, lhe

recordasse o que eu disse, estaria a dar-lhe uma boa ajuda, (desculpando-se comigo, sem terem de amuar os dois). E, além disso, habitualmente a comida é mais da responsabilidade dela, por isso, seria uma ajuda preciosa também ela saber dos cuidados a ter com a alimentação **dos dois!** E, mais tarde, não deixará de recomendar aos filhos os exemplos dos pais, para assumirem um estilo de vida saudável, cheio de atividade física e uma alimentação dita mediterrânica¹⁰.

Mas estávamos a falar do seu **check-up!** Vamos continuar?

Paciente: Por favor, Doutor, para isso é que eu cá vim!

Médico: Então perceba que eu, em vez de lhe dar “ordens” ou fazer recomendações secas, estou a explicar-lhe as razões justificativas dos conselhos que lhe estou a dar, para assim obter mais facilmente a sua adesão. Infelizmente, muitas vezes, nós médicos não tempo para longas conversas (há sempre outros doentes à espera) e, por isso, é que eu escrevo, ou falo tanto na TV, sobre prevenção de doenças e promoção da saúde e da melhor qualidade de vida. De uma assentada, são logo muitos milhares de pessoas a ouvirem as recomendações que lhe estou a dar a si, com tantas explicações.

A propósito, recorro ao que o Prof. Pedro Lisboa, a primeira vez que o convidei para falar comigo na TV, me confessou: ó Fernando, sabes que não dormi toda a noite

a pensar que precisaria de viver uns quatrocentos anos para conseguir dar uma lição a tantas pessoas (cem mil? um milhão?), que tantas serão as que me vão ouvir hoje, neste teu programa¹¹!...

E cá estou eu a falar, e a falar, e não lhe digo o resto! A observação de qualquer doente, tanto em medicina interna como em cardiologia, começa pela

palpação do pulso e a medição da tensão arterial. E eu ainda não via a sua tensão arterial, quando afinal a hipertensão faz parte das tais **doenças silenciosas** de que lhe falei atrás¹².

Sabe que tensão tem? Meça-a também e recomende a todos os seus familiares e amigos que o façam, todos os anos, pelo menos no mês em que fazem anos, para não se esquecerem! E façam desse mês **o mês do seu coração**.

Paciente: Há anos que não meço a tensão, mas sei que estava normal.

Médico: (depois de a medir) - Pronto, já está: 14/9 (ou seja 140/90 milímetros de mercúrios).

Paciente: Vê, senhor Doutor, está ótima!

Médico: Ótima? Então qual é a tensão normal?

Paciente: Então não é mesmo 140/90?

Médico: Não, meu amigo: a pressão arterial sistólica normal varia, habitualmente, entre 10 e 14 cm de mercúrio (Hg) ou, mais corretamente, entre 10 e 13,9. O limite está aí, **14 já é considerado acima do normal, isto é, tensão elevada**.

Mas para mim não é claro que tenha tensão alta, porque num primeiro exame é muito frequente a pessoa ter **hipertensão de bata branca**, isto é, com o nervoso do exame, o medo ou a agitação anterior¹³, o pulso acelera e a pressão arterial sobe. Se a medirmos outra vez, daqui a pouco, é capaz de já estar normal¹⁴. Mas saiba que (surpresa!) poderia até ter 15 ou 16, se continuasse nervoso: a tensão alta não dá sintomas, não se sente subir e, por isso, a recomendação de repetir a medição pelo menos uma vez por ano, enquanto for estando normal, pois não tem outra maneira de verificar se ela começa a subir!

(Continua)

⁷Como dizia o Prof. Pedro Lisboa aos seus diabéticos: festa é festa e, nesse dia, podem não ter juízo, mas no dia seguinte há que “fazer penitência” e tudo volta ao lugar!

⁸E, se falhar um dia, pague a dívida no dia seguinte!
⁹Não deve ter mais quilogramas do que os centímetros que tem acima de 1 metro.

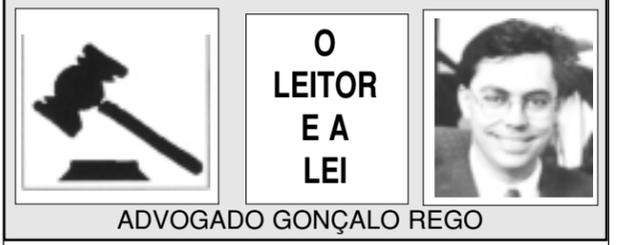
¹⁰Com mais vegetais, fruta e recurso ao azeite (e 2 dl de vinho tinto)!

¹¹O Prof. Pedro Lisboa foi o primeiro a ensinar Educação para a Saúde e tratamento de diabetes, a grupos de 20 pessoas, por dia, na consulta do nosso Hospital Universitário de Santa Maria.

¹²A **tensão não se sente, mede-se**. Pode estar nervoso sem ter a tensão alta, e pode tê-la muito alta, sem se aperceber disso. Meça a sua tensão! Atualmente, com a ajuda dos farmacêuticos, basta entrar na farmácia mais próxima!

¹³Rigorosamente, a tensão deve medir-se após 5 minutos de repouso.

¹⁴E foi 12, 3 / 7,2 cm hg.



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

P. — Sou proprietário de casa em Massachusetts e fui informado pelo meu agente de seguros que, há um ou dois anos, a lei mudou e que os proprietários são obrigados a retirar a neve do passeio que confronta com a sua propriedade, imediatamente após a queda de neve. Foi-me dito que a nova lei instituiu maior responsabilidade para os proprietários do que a anterior lei. Será que pode explicar a diferença entre a anterior e a nova lei?

R. — A antiga lei, em vigor por vários anos, era um pouco confusa em determinar se um indivíduo tinha o direito de ser compensado por ferimentos decorrentes de queda na neve ou no gelo (black ice). Havia o termo de acumulação natural de neve o que era muito confuso. A antiga lei parecia proteger mais o proprietário e em muitos casos o indivíduo acidentado tinha que provar que o local onde caiu não estava no seu estado habitual. Por outras palavras o acidentado tinha que mostrar que havia qualquer deficiência ou negligência na maneira como a neve foi removida. Presentemente, não há necessidade de provar que a acumulação de neve não existe. O que a pessoa lesada tem de provar é que o proprietário falhou na remoção da neve ou no tratamento correto da área escorregadia.

PORTUGUÊS AO RAIO X

Nesta rubrica, a cargo da Prof.^a Luciana Graça, esclarecem-se dúvidas sobre o uso da língua portuguesa.

Luciana Graça é doutorada em Didática pela Universidade de Aveiro - onde também se licenciou em Português, Latim e Grego -, sendo, atualmente, investigadora de pós-doutoramento no Centro de Investigação «Didática e Tecnologia na Formação de Formadores». Colaborou, em secções semelhantes a esta, em vários jornais portugueses, como o Jornal de Notícias e o Jornal da Bairrada.



Luciana Graça
Prof.ª de Português,
Latim e Grego

A «Via Verde Cardíaca» do CHBV e o verbo «salvar»

Caso:

Num período em que abundam os casos de mortes nas urgências dos hospitais, aqui fica um caso a merecer um positivo destaque. Desde o início do ano, os doentes que chegam ao Serviço de Urgências do Centro Hospitalar do Baixo Vouga com problemas cardíacos são imediatamente retirados do circuito normal, sendo vistos por um cardiologista, já com electrocardiograma realizado no gabinete da triagem. E a verdade é que a chamada «Via Verde Cardíaca» pode TER SALVO – ou TER SALVADO? –, entre os 1500 casos de doentes com sintomas de problemas cardíacos, 42 utentes, com episódios tão graves, que levaram a um internamento dos mesmos.

Comentário:

- o verbo «salvar» tem dois participios passados: a forma regular, «salvado»; e a forma irregular, «salvo»;
- quando este fenómeno ocorre, o participio regular (no caso, «salvado») é normalmente utilizado com os auxiliares «ter» e «haver», para formar tempos compostos, ao passo que as formas do participio irregular («salvo», «salva», «salvos», «salvas») são usadas, sobretudo, com os auxiliares «ser» e «estar», para formar a voz passiva;
- assim sendo, no caso hoje em análise, o uso da forma do participio regular seria o mais indicado, isto é, «pode ter salvado».

Artistas Unidos da América (AUA) anuncia lista de nomeados 2015

A associação Artistas Unidos da América (AUA), criada com a finalidade de divulgar, promover os artistas e grupos locais e respetivos trabalhos discográficos, acaba de anunciar a lista de nomeados deste ano e cujos vencedores serão anunciados no espetáculo a ter lugar no Durfee High School, em Fall River, no sábado, 21 de março, com início pelas 7:00 da noite.

Refira-se que, para além da atribuição dos prémios nas várias categorias e géneros musicais (12) atuarão os seguintes artistas e grupos: Great Escape, Maurício Morais, Chico Ávila, Alcides Machado, Nuno Capataz, Nélia, Yvette Maria, Os Sombras, Ilhas de Bruma, Alberto e conjunto Ipanema, Coral Herança Portuguesa e os fadistas Dinis Paiva, Tânia da Silva, Anita Guerreiro, acompanhados pelos irmãos Lima.

Luís Pires e Diana Garcia são os metes de cerimónia.

A lista dos nomeados é a seguinte:

INTERPRETAÇÃO EM PORTUGUÊS

José Nazário
Joey Medeiros
Maurício Morais
José Augusto

MARCHA

Joey Medeiros
Maurício Morais
José Nazário
David Mello
Mário Rodrigues
Kenny Real

RITMO LATINO

Band Faith
Maurício Morais
José Augusto
Joey Medeiros
José Nazário

ROCK EM INGLÊS

Great Escape

ROCK EM PORTUGUÊS

Sombras
Joey Medeiros
José Augusto

NATAL

New World Productions

BAILINHOS

José Augusto
José Nazário
Maurício Morais

DESGARRADA

Joey Medeiros
José Nazário

BALADA EM INGLÊS

Vana
Joey Medeiros
Great Escape

BALADA EM PORTUGUÊS

Sombras
Band Faith
David Mello
Vana
José Nazário
Maurício Morais
José Augusto
Joey Medeiros

DANCE

Vana
Steve Araújo

INSTRUMENTAL

Jon V
Luís Cabral

INTERPRETAÇÃO EM INGLÊS

Ricky Andrade
José Augusto

Exposição sobre Fernando Pessoa inaugurada na Biblioteca do Congresso dos EUA

Uma exposição sobre Fernando Pessoa, com manuscritos originais do poeta e poemas escritos em inglês, foi inaugurada dia 04 passada na Biblioteca do Congresso dos EUA, em Washington, na entrada do edifício Thomas Jefferson.

Fernando Pessoa escrevia em inglês, por ter morado na África do Sul e ter sido educado nessa língua. O poeta escreveu os seus primeiros poemas em inglês, em 1901, e, dos livros publicados em vida, apenas um foi em português, "Mensagem".

A exposição na Biblioteca do Congresso acontece até ao final do mês e foi desenvolvida com o apoio da embaixada portuguesa, da secretaria de Estado da Cultura e da Caixa Geral de Depósitos.

A iniciativa acontece em simultâneo com a mostra cultural "Iberian Suite: Arts Remix Across Continents", no Kennedy Center.

"A ideia é juntar-se esta exposição à programação que acontece no Kennedy Center, onde José Saramago será a peça central", evocado, em particular, com a instalação "Jangada de pedra", dos arquitetos Álvaro Siza Vieira e Souto de Moura, "e falar também de um dos nossos grandes poetas", explicou à Lusa o embaixador de Portugal em Washington, Nuno Brito.

Ator Joaquim de Almeida na UMass Lowell



O ator luso-americano Joaquim de Almeida estará presente dia 24 na Universidade de Massachusetts-Lowell durante a exibição do filme A Gaiola Dourada (The Gilded Cage), de Ruben Alves. A esta sessão de cinema luso-francês, a visionar na O'Leary 222, da UMass Lowell (campus sul), pelas 6 horas da tarde, seguir-se-á uma sessão de perguntas e respostas. O evento é copatrocinado pelo Consulado Geral de França em Boston, integrado nas celebrações francófonas 2015, e pelo Consulado Geral de Portugal em Boston e pelo Arte Institute of Manhattan.

Novos artistas portugueses estão a conquistar Washington



Um elétrico de cortiça em tamanho real, com o título "Prazeres 28", autoria do artista plástico Nuno Vasa (na foto), foi a grande atração dos primeiros dias de "Iberian Suite: Arts Remix Across Continents",

iniciativa de divulgação da cultura de Portugal e de Espanha no Kennedy Center, em Washington. O elétrico 28 atravessa Lisboa, entre o Martim Moniz e Campo de Ourique, passando pela Graça, Baixa, Chiado, São Bento, Estrela

e Prazeres (Campo de Ourique), destino que dá nome à instalação. São vários os artistas portugueses que mostrarão as suas criações na capital norte-americana até dia 24 de março, na "Iberian Suite".

Guggenheim de Nova Iorque inaugura exposição concebida por Serralves

O museu Guggenheim, de Nova Iorque, vai inaugurar sexta-feira, dia 13, a primeira exposição dedicada à artista iraniana Monir Farmanfarmanian nos EUA, organizada pelo museu de Serralves, no Porto.

A exposição, intitulada "Infinita Possibilidade. Desenhos e Obras com Espelhos 1974-2014", foi comissariada pela diretora do museu de arte contemporânea de Serralves e antiga curadora do Guggenheim de Abu Dhabi, Suzanne Cotter, e esteve no Porto de outubro de 2014 a janeiro deste ano.

A quando da inauguração

da exposição no Porto, a diretora do museu disse aos jornalistas que foram precisos dois anos para preparar a exibição, que reúne 80 peças da artista de 90 anos, na maioria propriedade da própria Monir e sem serem vistas desde 1970.

A exposição procura traçar um "começo, uma interrupção e um regresso", explicou Cotter, tendo por base a vivência de décadas de Monir Shahroudy Farmanfarmanian em Nova Iorque, onde viveu não só entre 1945 e 1957, mas também onde se exilou depois de abandonar Teerão em 1979, cidade à qual

regressou há 10 anos.

Assim, grande parte dos trabalhos expostos assenta em obras realizadas na década de 1970 e, numa segunda fase, já no século XXI.

Nascida em Qazvin, no Irão, há 90 anos, Monir Shahroudy Farmanfarmanian frequentou a Faculdade de Belas Artes de Teerão a partir de 1944, de onde se mudou para Nova Iorque para estudar e trabalhar como ilustradora 'freelancer' para a Vogue. Regressou ao Irão em 1957 e decidiu viajar pelo país, aprofundando a sua sensibilidade artística através de encontros com artesãos tradicionais.

"Há um Mar que nos Separa" vence Festival da Canção

"Há um Mar que nos Separa", tema de Miguel Gameiro e cantado por Leonor Andrade, foi o tema vencedor do Festival da Canção e que irá representar Portugal no Festival Eurovisão da Canção, que este ano realiza-se em Viena, Áustria. Leonor Andrade foi uma das vozes que fez história no programa The Voice Portugal, tendo, mais recentemente, integrado o elenco da novela da RTP1 Água de Mar.



Leonor Andrade interpretou a canção vencedora.



Miguel Gameiro, autor da canção "Há um Mar que nos Separa", foi vocalista do agrupamento Pólo Norte.

DJ Vibe no cartaz do festival Rock in Rio Las Vegas

O músico português DJ Vibe (Tó Pereira) atuará a 16 de maio na primeira edição do festival Rock in Rio, nos Estados Unidos, a realizar em Las Vegas dias 08, 09, 15 e 16 desse mês.

O primeiro fim-de-semana será mais dedicado ao rock e o segundo será mais centrado no pop.

Os Metallica, Taylor Swift, Bruno Mars e No Doubt, John Legend, Sam Smith, Ed Sheeran, Linkin Park, Empire of The Sun, Deftones, Gary Clark Jr e Joss Stone, assim como a brasileira Ivete Sangalo irão participar neste evento, realizado pela primeira vez nos EUA, 30 anos depois de ter surgido no Rio de Janeiro.



Fadista Cláudia Madeira em digressão pela Nova Inglaterra

Cláudia Madeira, fadista portuguesa natural da Régua, 32 anos, encontra-se nesta região para uma série de espetáculos, que terão lugar nas próximas semanas.

A vontade e paixão pelo fado aconteceu ainda muito nova, por sugestão de seu pai, que adorava fado. Estudou num colégio salesiano dos 9 aos 15 anos de idade, onde adquiriu a sua formação musical e frequentou o coro da igreja dos 6 aos 15 anos.

Em 2007 concorreu à 3.ª edição da Operação Triunfo, na RTP1, programa onde ficou conhecida por levar o fado aos portugueses. Após a sua saída fez parte das manhãs do Canal 1 da RTP, na Praça da Alegria, como vocalista da banda do programa e integrou o projeto de nome "Play a Long", com presença assídua no Natal dos Hospitais e Dança na Praça, concurso de dança para seniores da RTP.

Em 2009 foi vocalista da "Orquestra Porto Latino" animando de norte a sul de Portugal e ao mesmo tempo integrou o projeto de fado e jazz com o nome "MP4".

Em 2010 integrou o elenco do Teatro Sá da Bandeira, numa peça de revista à portuguesa.

Em 2012 começou a gravar o seu único álbum de

fados até agora gravado "Fado fora de Portas". Atualmente é acompanhada por dois músicos do Porto: Mário Henriques (guitarra portuguesa) e Bruno Brás (viola). Juntos têm levado o fado a todo o Portugal e também à Suíça, França, China e mais recentemente Canadá e EUA.

Os seus ídolos são o filho, Martim e o pai, com quem aprendeu a dar valor à música e que chorava sempre que a ouvia cantar.

"Já o ano passado em outubro estive aqui na Nova Inglaterra e fiquei muito impressionada com a comunidade portuguesa, pela forma como vive e revive as tradições da terra de origem e o fado em particular... Senti que vim aqui semear alguma coisa para mais tarde colher e cá estou eu aqui novamente para uma digressão de um mês", começou por dizer ao Portuguese Times e Portuguese Channel (Teledisco do passado sábado) Cláudia Madeira, que sempre "respirou" fado desde os tempos da sua infância, uma vez que lá em casa os seus pais eram amantes da canção nacional portuguesa.

"O meu pai era um amante de fado e então todos os dias ouvia Amália, Fernando Maurício, Fernando Farinha, Alfredo

Marceneiro e outros famosos fadistas de então", salienta Cláudia, descendente de uma família humilde, trabalhadora, que adorava música e fado em particular, acompanhando os pais e seus 6 irmãos mais velhos no trabalho da vinha.

A gravação do seu primeiro trabalho discográfico, "Fado fora de Portas", foi a concretização de um sonho seu, sem apoio de qualquer editora. "Decidi fazer a minha edição de autor "Fado fora de Portas", mudei-me para Lisboa, fui à procura de bons músicos e curiosamente é este meu trabalho que me tem levado a outras fronteiras, nomeadamente no estrangeiro, em países como Canadá, EUA, China (Xangai), França, Suíça", sublinha a fadista transmontana, que tem já em manga o seu próximo projeto: a gravação de novo disco de fados, que deverá ser editado pela Espacial.

A atuação em Xangai, China, foi para Cláudia Madeira uma experiência inesquecível. "Esse convite foi uma grande honra para mim e surgiu através do Clube de Rotários em 2013 no âmbito do encontro mundial das organizações em Lisboa, onde cantei... Acontece que o embaixador chinês em Lisboa estava presente e endereçou-me na

ocasião o convite para atuar na China, o que veio realmente a acontecer tempos depois e levar o fado a Xangai e cantar para um povo com uma cultura totalmente diferente mas atento e curioso sobre a nossa cultura em geral e o



fado em particular foi gratificante e um momento que ficará para sempre marcado na minha memória", confia-nos a jovem fadista transmontana, que adianta conhecer uma jovem chinesa que canta fado.

Quanto a espetáculos por esta região, o primeiro acontece sexta-feira, dia 13, na Universidade Brown, em

Providence, onde Cláudia, acompanhada pelos irmãos Lima (Tony e Abel) e ainda Pedro Pimentel (contrabaixo) cantará temas tradicionais sendo acompanhada por uma orquestra; no sábado, dia 14, atuação no restaurante Lusitano em Fall River; dia 15, atuação em Marion, sendo acompanhada pela Tri-County Symphonic Band (1er noti-

cia abaixo) com o maestro português Fausto Moreira (diretor da Sociedade Filarmónica de Covões, Coimbra); dia 21, Cláudia Madeira canta no salão da igreja de Santo António em West Warwick; dia 27, no Centro Comunitário Amigos da Terceira, Pawtucket e dia 28 no Centro Cultural Banda de Santo António, Cambridge.

Rui Nery deu conferência sobre fado na Brown University



Rui Vieira Nery, musicólogo e historiador cultural, com uma licenciatura sobre fado, proferiu na passada semana na Brown University, uma conferência sobre fado intitulada: "Fado, A Portuguese Genre from its Afro-Brazilian Roots to World Music", tendo por palco a John Carter Brown Library, daquela famosa universidade de Providence. Para além de Rui Vieira Nery, diretor do programa de Língua e Cultura Portuguesas da Fundação Calouste Gulbenkian, atuou a fadista Ana Vinagre, acompanhada por José Silva e Viriato



Ferreira. O evento, que contou com cerca de meia centena de participantes, foi promovido

pelo Departamento de Estudos Brasileiros e Portugueses da Brown University, Providence, RI.

Domingo, na Tabor Academy, Marion "Viva Portugal", programa de música moderna e tradicional portuguesa com o maestro Fausto Moreira e a fadista Cláudia Madeira

A Tri-County Symphonic Band, sob a direção de Philip Sanborn, apresenta domingo, 15 de março, pelas 3:00 da tarde, no auditório principal do Fireman Performing Arts Center da Tabor Academy, em Marion (235 Front Street), um programa musical de música moderna e tradicional portuguesa intitulado "Viva Portugal!", com a participação do maestro português Fausto Moreira e a fadista Cláudia Madeira.

O concerto começa com um energético pasodoble "Hispanico", por Nuno Osório, onde se evidencia a execução do trompetista Tobias Monte, da Tri-County Symphonic Band. A banda executará uma rapsódia moderna açoriana intitulada "Ilhas de Bruma", uma peça de autoria do compositor Amílcar Moraes, e ainda "Minho e Galiza", uma marcha portuguesa de Miguel de Oliveira, recentemente editada por Matthew McGarrell, professor da Brown University.

A primeira parte do programa conclui com uma peça de autoria do conhecido compositor de música de banda, Luís Cardoso.

O maestro português Fausto Manuel Nunes Moreira, que iniciou os seus estudos musicais na escola da Sociedade Filarmónica de Covões e, em 1984, dirigiu a Banda da Região Militar do Centro, tendo-se inscrito dois anos mais tarde no Conservatório de Música de Coimbra, dirigirá a segunda parte do programa. O mestre Moreira, que tem dado alguns concertos de norte a sul de Portugal e no estrangeiro, nomeadamente em Espanha, França e EUA, gravou em 2010 o seu primeiro CD. Fausto Moreira dirigirá a Tri-County Symphonic Band, que por sua vez acompanhará a fadista Cláudia Madeira, cujo repertório assenta numa seleção de fados tradicionais, com arranjos de Matthew McGarrell.

O concerto conclui com o maestro Fausto Moreira a dirigir a orquestra com peça musical "Volta a Portugal", de Luís Cardoso, constando de temas tradicionais de várias regiões de Portugal.

Aristides Sousa Mendes

Visionamento do filme "The Consul of Bordeaux" em Cambridge

O filme "The Consul of Bordeaux", dos realizadores João Correa e Francisco Manso, baseado na história verídica do cônsul de Portugal em Bordéus, Aristides Sousa Mendes, será exibido dia 26 de março, pelas 07 horas da noite, na Cambridge Public Library (449 Broadway). Será ainda inaugurada a mostra de cinema português.

A entrada é gratuita e a exibição do filme será antecedida por uma receção às 6:30. Para mais informações contacte Maria Madureira: maria.madureira@camoes.mne.pt



Lopetegui com afirmação

Escrevi há já algum tempo que o treinador do FC Porto tinha "pintarola" e o tempo acabou por me dar razão.

Quase crucificado devido a exibições menos convincentes por parte da sua equipa, situação que se agravou com as derrotas caídas em casa frente ao Benfica (campeonato) e Sporting (afastamento prematuro da taça de Portugal), o espanhol foi alvo de uma série de críticas e a sua continuidade à frente dos destinos da equipa azul e branca foi, por muitos, equacionada.

Para muitos, quer dizer, dentro e fora da estrutura portista, o que é o mesmo que afirmar da pouca viabilidade atendendo à certeza de que ali quem manda é o patriarca Pinto da Costa e este em momento algum se deixou perturbar com tanta conversa fiada.



Afonso Costa
OPINIÃO

No meu caso, por exemplo, embora visse no "spaniard" grandes qualidades de mando, discordo abertamente na aposta do conterrâneo Tello, em detrimento desse artista da bola chamado Quaresma. Redondamente enganado, eu e os outros, porque está mais do que provado que Lopetegui sabia do valor do seu pupilo nas camadas jovens da selecção espanhola e daí a sua aposta neste veloz e codicioso jogador, autor dos três golos frente a um mui fraquinho Sporting e o golo da vitória frente ao Braga.

E se ao treinador pode efectivamente ser apontado o facto de se ter atrasado demasiado na construção da equipa base, não será menos certo que outros também precisaram de tempo e espaço para olear motores. Se para a Taça de Portugal nada há a fazer, o mesmo não pode ser dito em relação ao campeonato, com os meus amigos benfiquistas seriamente preocupados com a mais do que visível melhoria portista contrastando com o período menos bom da equipa benfiquista.

Está o treinador espanhol e o FC Porto a construir uma equipa de arromba, a exemplo de outras que por ali passaram nos últimos 25-30 anos?

Pessoalmente estou convicto que sim, embora seja de opinião de que o castelo pode cair ao primeiro sopro de dinheiro que surja dos lados de Espanha, Inglaterra ou França, coisa que já aconteceu várias vezes por aqueles lados e aconteceu nos últimos dois anos ao Benfica, obrigando Jesus a começar tudo do princípio.

Infelizmente para o futebol português e de outros países de bola baixinha em termos monetários, viver com esta realidade é quase um dilema, mais ainda quando vemos talentos que por lá passaram, como Falcão e Di Maria, entre outros, serem como que atirados para um plano secundário noutros campeonatos.

I LIGA Na frente tudo na mesma

O líder Benfica venceu domingo em casa do Arouca, por 3-1, em jogo da 24.ª jornada da I Liga de futebol, em que atingiu o intervalo a perder, e repôs em quatro pontos a vantagem para o FC Porto. O campeão nacional Benfica iniciou o jogo em Arouca com apenas um ponto de vantagem sobre o perseguidor FC Porto, que na sexta-feira venceu o Sporting de Braga, por 1-0, mas resistiu da melhor forma à pressão e não vacilou nos momentos cruciais. Iuri Medeiros colocou o Arouca em vantagem aos sete minutos, mas Jonas, aos 51, e Lima, aos 56 e 76, anularam a 'ousadia' da equipa orientada por Pedro Emanuel e selaram o triunfo 'encarnado'.

Com esta derrota, o Arouca caiu do 14.º para o 15.º posto da tabela classificativa, com 20 pontos, os mesmos de Vitória de Setúbal (16º), e foi ultrapassado pela ascendente Académica, que venceu em Moreira de Cónegos, por 2-0.

Com dois golos ao 'cair do pano' por Rui Pedro, aos 85 e 90+5 minutos, a Académica venceu em casa do Moreirense, por 2-0, somando o sexto encontro consecutivo sem perder e o segundo triunfo na 'era' do treinador interino José Viterbo. O primeiro golo da equipa de Coimbra foi conseguido na conversão de uma grande penalidade, aos 85 minutos, depois de Elízio ter cortado um remate de Hugo Seco com a mão. Rui Pedro acabaria por bisar com um remate forte de fora da área já nos descontos (90+5).

No Estádio do Bessa, na reedição de um clássico que há algumas épocas andava afastado dos principais palcos, o Boavista venceu o Vitória de Guimarães, por 3-1, dando a volta ao resultado. A formação vimaranense chegou à vantagem por Alex, aos 22 minutos, na conversão de uma grande penalidade, mas apenas em seis minutos, já com o Vitória reduzido a 10 elementos por expulsão de Bernard, o Boavista inverteu a tendência com golos de Marek Cech e Uchebo, aos 63 e 69 minutos. Já perto do final do encontro, Zé Manel elevou para 3-1, num lance em que os vimaranenses reclamaram ter sido precedido de mão, e já no período de descontos o Vitória ficou reduzido a oito com a expulsão de Plange, aos 90+2 minutos, e Sami, aos 90+4. Com a derrota no Bessa, o Vitória de Guimarães, que ocupa a quinta posição da tabela classificativa, com 40 pontos, faliu a aproximação ao Sporting de Braga (4.º, com 46 pontos), que na sexta-feira perdeu em casa com o FC Porto, por 1-0.

No Funchal, o Marítimo bateu o Paços de Ferreira, por 2-1, na estreia do técnico da formação insular Ivo Vieira, com golos de Xavier, aos 02 minutos, e Theo Weeks, aos 75. Seri, aos 30 minutos, foi o marcador do golo da formação pacense. Com este triunfo, após duas derrotas consecutivas, o Marítimo ascendeu à condição ao nono lugar, com 30 pontos, mais um do que o Rio Ave (10.º), que segunda-feira recebe o Nacional (8.º).

Na estreia do treinador Fabiano Soares no comando dos 'canarinhos', o Estoril-Praia não foi além de um empate 1-1 frente ao Gil Vicente, numa partida em que esteve a vencer com um golo de Sebá, aos sete minutos, mas a vantagem foi anulada por Yazalde, aos 73. O empate garante um ponto precioso à equipa de Barcelos, que soma agora 19 pontos, ainda que insuficiente para sair do penúltimo lugar. Já o Estoril-Praia elevou para seis a série de jogos consecutivos sem vencer.

O V. Setúbal recebeu o Belenenses e não foi além de empate (1-1), resultado que satisfaz mais as pretensões dos "azuis" do Restelo, enquanto que a turma sadina continua na zona dos aflitos. O mesmo resultado verificou-se em Vila do Conde, na segunda-feira, com Rio Ave e Nacional a empatarem 1-1, duas equipas longe dos lugares de despromoção.

No jogo que encerrou esta jornada, o Sporting recebeu e venceu o Penafiel por 3-2. A turma comandada por Marco Silva chegou ao 2-0, mas a expulsão do central Tobias Figueiredo complicou as coisas e o Penafiel chegou à igualdade, resultado verificado ao intervalo. No segundo tempo, aos 70 minutos, Nani apontou o tento da vitória, que reforça o 3.º lugar.

I LIGA - 24ª JORNADA

R	E	S	U	L	T	A	D	O	S
Sp. Braga-FC Porto	0-1	(0-0 ao intervalo)						
V. Setúbal-Belenenses	1-1	(1-1)						
Arouca-Benfica	1-3	(1-0)						
Moreirense-Académica	0-2	(0-0)						
Marítimo-Paços Ferreira	2-1	(1-1)						
Estoril-Gil Vicente	1-1	(1-0)						
Boavista-V. Guimarães	3-1	(0-1)						
Rio Ave-Nacional	1-1	(0-0)						
Sporting-Penafiel	3-2	(2-2)						

PRÓXIMA JORNADA (25.ª)

Sexta-feira, 13 de março

Paços Ferreira-Boavista (4:30 PM, SporTV)

Sábado, 14 de março

Benfica-Sp. Braga (1:00 PM, BTV)

V. Guimarães-V. Setúbal (3:00 PM, SporTV)

Belenenses-Estoril (5:00 PM, SporTV)

Domingo, 15 de março

Académica-Nacional (Meio-dia)

Gil Vicente-Moreirense (Meio-dia)

Penafiel-Rio Ave (Meio-dia)

Marítimo-Sporting (1:00 PM, SporTV/RTPi)

FC Porto-Arouca (3:15 PM, SporTV)

(Horário da Costa Leste dos EUA)

CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 BENFICA	24	20	02	02	60-11	62
02 FC PORTO	24	18	04	02	57-10	58
03 SPORTING	24	14	08	02	45-22	50
04 SP. BRAGA	24	14	04	06	39-15	46
05 V. GUIMARÃES	24	11	07	06	37-23	40
06 BELENENSES	24	09	08	07	23-24	35
07 P. FERREIRA	24	09	06	09	30-35	33
08 NACIONAL	24	09	05	10	30-33	32
09 RIO AVE	24	07	09	08	29-31	30
10 MARÍTIMO	24	09	03	12	31-34	30
11 MOREIRENSE	24	07	07	10	21-28	28
12 ESTORIL	24	06	08	10	25-40	26
13 BOAVISTA	24	07	04	13	20-39	25
14 ACADÉMICA	24	03	13	08	17-29	22
15 AROUCA	24	05	05	14	17-38	20
16 V. SETÚBAL	24	05	05	14	17-40	20
17 GIL VICENTE	24	03	10	11	19-39	19
18 PENAFIEL	24	04	04	16	22-47	16

II LIGA

32.ª jornada

Marítimo B-Académico de Viseu	.....	1-0	(0-0)
Feirense-Trofense	.....	2-0	(1-0)
Sporting B-Tondela	.....	4-3	(2-2)
Oliveirense-Atlético	.....	1-0	(0-0)
Leixões-Sp. Braga B	.....	0-0	
Sp. Covilhã-Freamunde	.....	3-1	(2-0)
Oriental-Desp. Aves	.....	1-0	(0-0)
Santa Clara-Benfica B	.....	1-1	(1-0)
Farense-Olhansen	.....	2-2	(2-2)
Beira Mar-V. Guimarães B	.....	1-0	(0-0)
U. Madeira-Desp. Chaves	.....	1-1	(0-0)
FC Porto B-Portimonense	.....	0-1	(0-0)

33.ª JORNADA
(Quarta, 11 março)

Atlético-Marítimo B
Sp. Braga B-Oliveirense
Olhansen-FC Porto B
V. Guimarães B-Farense
Tondela-Sp. Covilhã
Trofense-Sporting B
Portimonense-Beira Mar
Ac. Viseu-Leixões
Desp. Aves-Santa Clara
Desp. Chaves-Oriental
Freamunde-U. Madeira
Benfica B-Feirense

34.ª JORNADA
(15 março)

Feirense-Sp. Braga B
Portimonense-Guimarães B
Sp. Covilhã-Trofense
FC Porto B-Desp. Aves
Santa Clara-Chaves
U. Madeira-Tondela
Marítimo B-Oliveirense
Farense-Benfica B
Oriental-Freamunde
Leixões-Atlético
Beira Mar-Olhansen
Sporting B-Ac. Viseu

CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
1 CHAVES	32	15	13	04	44-30	58
2 FREAMUNDE	32	15	10	07	36-21	55
3 TONDELA	32	14	13	05	42-30	55
4 U. MADEIRA	32	14	10	08	45-27	52
5 BENFICA B	32	14	09	09	59-46	51
6 OLIVEIRENSE	32	14	09	09	38-38	51
7 SP. COVILHÃ	32	14	08	10	46-31	50
8 SPORTING B	32	14	08	10	42-40	50
9 FC PORTO B	32	14	05	13	50-41	47
10 PORTIMON.	32	12	11	09	39-37	47
11 FEIRENSE	32	13	08	11	39-37	47
12 GUIMARÃES B	32	14	04	14	56-43	46
13 ORIENTAL	32	11	10	11	33-34	43
14 AC. VISEU	32	11	09	12	38-37	42
15 BEIRA-MAR	32	11	09	12	35-37	42
16 FARENSE	32	09	13	10	31-37	40
17 LEIXÕES	32	11	06	15	33-42	39
18 DESP. AVES	32	08	13	11	36-42	37
19 SP. BRAGA B	32	07	13	12	36-44	32
20 SANTA CLARA	32	06	14	12	24-34	32
21 OLHANENSE	32	07	11	13	33-45	32
22 MARÍTIMO B	32	09	05	18	28-53	32
23 ATLÉTICO	32	07	10	15	41-49	31
24 TROFENSE	32	06	07	19	26-55	25

Benfica conquista Taça de Portugal de voleibol

O Benfica conquistou domingo a Taça de Portugal de voleibol, ao vencer o Sporting de Espinho, por 3-0, na final disputada no Pavilhão Municipal de Santo Tirso. O campeão nacional derrotou o clube espinhense pelos parciais de 25-20, 25-19, 25-14, num encontro que demorou 1:26 horas.

O Benfica, que sucedeu ao Castelo da Maia, conquistou pela 15.ª vez o troféu, passando a somar mais quatro do que o Sporting de Espinho.

RADIO VOZ DO EMIGRANTE

WHTB 1400AM
www.radiovozdoemigrante.com

SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Helena Silva	Fatima Moniz	John Carrasco
Ricardo Farias	Alvaro Antonio	Armanda Arruda
Eduardo Rodrigues	Mario Sousa	Antonio David
Maria De Lurdes	Arnaldo Feliciano	Luis Santos
Lenny Gervasio	Jose Aguiar	

Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813 Fall River, MA 02720 Tel: 508-207-9727 ext. 38 & 39 Fax: 508-677-3737
Email: fpbaptista@ap01.net

CAMPEONATO NACIONAL DE SÉNIORES
FASE DE SUBIDA — 4ª Jornada

ZONA NORTE

Fafe-Vildemoinhos	1-0
Sousense-Salgueiros 08 ...	0-0
Mirandela-Cesarense	0-1
Varzim-Famalicão	0-0

CLASSIFICAÇÃO

1 FAMALICÃO	10
2 VARZIM	10
3 FAFE	07
4 SALGUEIROS 08	06
5 SOUSENSE	04
6 CESARENSE	04
7 VILDEMOINHOS	03
8 MIRANDELA	00

5ª JORNADA
(15 de março)

Fafe-Sousense
Salgueiros 08-Mirandela
Cesarense-Varzim
Vildemoinhos-Famalicão

ZONA SUL

Operário-Bf.C. Branco	4-1
Louletano-1º Dezembro	2-0
Mafra-Nogueirense	2-1
Casa Pia-Caldas	2-1

CLASSIFICAÇÃO

1 OPERÁRIO	08
2 1º DEZEMBRO	07
3 BF. C. BRANCO	06
4 MAFRA	06
5 CASA PIA	06
6 CALDAS	05
7 LOULETANO	04
8 NOGUEIRENSE	03

5ª JORNADA
(15 de março)

Operário-Louletano
1º Dezembro-Mafra
Nogueirense-Casa Pia
Bf.C. Branco-Caldas

CAMPEONATO NACIONAL DE SÉNIORES
FASE DE MANUTENÇÃO — 4ª Jornada

SÉRIE A

Santa Maria-Limianos	1-1
Cerveira-P. Salgadas	0-1
Vilaverdense-Bragança ...	0-1
Vianense-Vieira	0-0

CLASSIFICAÇÃO

1 PEDRAS SALGADAS ...	22
2 BRAGANÇA	20
3 VIANENSE	19
4 VILAVERDENSE	19
5 LIMIANOS	14
6 CERVEIRA	13
7 SANTA MARIA	12
8 VIEIRA	10

5ª JORNADA (15 março)

Santa Maria-Cerveira
P. Salgadas-Vilaverdense
Bragança-Vianense
Limianos-Vieira

SÉRIE B

Santa Eulália-Amarante ..	2-1
Vila Real-Tirsense	0-0
Oliveirense-Felgueiras ...	1-1
Ribeirão-Vizela	1-1

CLASSIFICAÇÃO

1 VIZELA	30
2 FELGUEIRAS	21
3 AMARANTE	16
4 OLIVEIRENSE	16
5 TIRSENSE	15
6 SANTA EULÁLIA	12
7 RIBEIRÃO	09
8 VILA REAL	07

5ª JORNADA (15 março)

Santa Eulália-Vila Real
Tirsense-Oliveirense
Felgueiras-Ribeirão
Amarante-Vizela

SÉRIE C

Espinho-P. Rubras	0-2
Cinfães-Gondomar	0-1
Coimbrões-Moimenta	0-0
Sobrado-Lourosa	1-0

CLASSIFICAÇÃO

1 GONDOMAR	24
2 CINFÃES	21
3 COIMBRÕES	20
4 SOBRADO	18
5 PEDRAS RUBRAS	14
6 L. LOUROSA	13
7 ESPINHO	11
8 MOIMENTA DA BEIRA ..	11

5ª JORNADA (15 março)

Espinho-Cinfães
Gondomar-Coimbrões
Moimenta Beira-Sobrado
P. Rubras-L. Lourosa

SÉRIE D

Camacha-S. João Ver	3-1
Gouveia-Sanjoanense	0-2
Estarreja-Marítimo C	3-1
Anadia-Gafanha	1-0

CLASSIFICAÇÃO

1 SANJOANENSE	22
2 ESTARREJA	22
3 ANADIA	21
4 CAMACHA	17
5 GAFANHA	16
6 GOUVEIA	13
7 MARÍTIMO C	12
8 S. JOÃO VER	09

5ª JORNADA (15 março)

Camacha-Gouveia
Sanjoanense-Estarreja
Marítimo C-Anadia
S. João Ver-Gafanha

SÉRIE E

Sernache-Sourense	2-1
Naval-Pampilhosa	1-0
Mortágua-Tourizense	2-1
Pombal-O. Hospital	0-3

CLASSIFICAÇÃO

1 V. SERNACHE	20
2 O. HOSPITAL	19
3 MORTÁGUA	18
4 PAMPILHOSA	18
5 TOURIZENSE	16
6 NAVAL	15
7 SOURENSE	15
8 POMBAL	14

5ª JORNADA (15 março)

V. Sernache-Naval
Pampilhosa-Mortágua
Tourizense-Pombal
Sourense-O. Hospital

SÉRIE F

Alcanenense-Sertanense	2-1
Torreense-U. Leiria	1-1
Fátima-Elétrico	1-2

Folgou: Ouriense

CLASSIFICAÇÃO

1 U. LEIRIA	24
2 SERTANENSE	22
3 ELÉCTRICO	19
4 ALCANENENSE	18
5 TORREENSE	17
6 FÁTIMA	13
7 OURIENSE	06

5ª JORNADA (15 março)

Ouriense-Alcanenense
Sertanense-Torreense
U. Leiria-Fátima
Folga: Elétrico

SÉRIE G

C. Piedade-F. Barreiro ...	1-1
Pinhalnov.-U. Montemor ..	1-1
Malveira-Loures	0-2
Sacavenense-Sintrense ..	2-0

CLASSIFICAÇÃO

1 LOURES	20
2 COVA PIEDADE	19
3 SACAVENENSE	19
4 MALVEIRA	19
5 PINHALNOVENSE	16
6 U. MONTEMOR	15
7 SINTRENSE	14
8 FABRIL BARREIRO	12

5ª JORNADA (15 março)

Cova Piedade-Pinhalnov.
U. Montemor-Malveira
Loures-Sacavenense
F. Barreiro-Sintrense

SÉRIE H

Moura-Ferreiras	1-0
Angrense-A. Reguengos ..	3-2
Aljustrelense-L. VRSA	2-1
Praiense-Quarteirense ...	2-1

CLASSIFICAÇÃO

1 ANGRENSE	22
2 PRAIENSE	19
3 MOURA	19
4 LUSITANO VRSA	19
5 ALJUSTRELENSE	16
6 FERREIRAS	14
7 QUARTEIRENSE	12
8 A. MONSARAZ	09

5ª JORNADA (15 março)

Moura-Angrense
A. Reguengos-Aljustrelense
Lusitano VRSA-Praiense
Ferreiras-Quarteirense

Concurso TOTOCHUTO

John Couto firme no comando

John Couto mantém-se destacado no comando, agora com 311 pontos, mais 16 pontos de vantagem sobre o segundo classificado, Luís Lourenço, com 295 pontos, que por sua vez ultrapassou Carlos M. Melo, agora terceiro, com 293 pontos.

O mesmo Luís Lourenço foi o concorrente que acabou por ser o vencedor semanal, tendo assim direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, 1339 Cove Road, New Bedford, por sorteio, uma vez que Amaro Alves também conseguiu 13 pontos.

CLASSIFICAÇÃO

John Couto	311	Pedro Almeida	287
Luís Lourenço	295	Joseph Braga	284
Carlos M. Melo	293	Guilherme Moço	284

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 41

I LIGA (26.ª jornada) — II LIGA (36.ª jornada)

1. Rio Ave - Benfica

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Moreirense - Marítimo

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Nacional - FC Porto

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Sp. Braga - Académica

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. V. Setúbal - Paços Ferreira

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6. Arouca - Gil Vicente

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. Boavista - Belenenses

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8. Sporting - V. Guimarães

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9. Estoril - Penafiel

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10. Farense - Freamunde

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11. Oriental - Tondela

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. Leixões - Oliveirense

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nome _____

Endereço _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel _____

Preencha com os seus palpites e envie para:

Favor cortar pelo tracejado	Portuguese Times - Totochuto P.O. Box 61288 New Bedford, MA 02746-0288	Prazo de entrega: 20MAR 11AM
------------------------------------	--	---------------------------------

Daniel C. Peixoto	282	Emanuel Simões	246
Norberto Braga	278	Domingos G. Costa	245
Manuel Cruz	278	Ana Ferreira	243
Mena Braga	277	José Vasco	243
Felisberto Pereira	277	Maria Moniz	241
Alfredo Moniz	276	António B. Cabral	236
Fernando L. Sousa	274	Fernando Romano	235
Dália Moço	274	Rui Maciel	229
João Baptista	272	Carlos Serôdeo	225
José Leandres	271	Mariana Romano	222
José M. Rocha	270	Maria L. Quirino	222
Hilário Fragata	263	António F. Justa	220
Odilardo Ferreira	262	Humberto Soares	218
John Terra	260	Dennis Lima	218
António Oliveira	260	Antonino Caldeira	203
José C. Ferreira	257	Tiago Pacheco	194
Gilda Ferreira	256	Walter Araújo	186
Alexandra Ferreira	253	Ana Costa	163
Natacha Ferreira	252	Higino Bonito	134
Alex Quirino	252	Élio Raposo	110
Amaro Alves	252	Ildeberto Gaipo	105
António de Jesus	249	Belmiro Pereira	71
José A. Lourenço	248	Paul Ferreira	46

Palpites da Semana

Elísio Castro reforça liderança

Elísio Castro reforçou a sua liderança no concurso "Palpites da Semana", agora com vantagem de quatro pontos sobre a segunda classificada, Ermelinda Zito. Castro obteve dois pontos e Zito apenas um.

Terry da Ponte e Herman Melo foram os concorrentes que melhor pontuação obtiveram: cinco cada, pelo que por sorteio o prémio semanal, uma galinha, oferta da Mr. Chicken, de Fall River, foi para Terry da Ponte.

PALPITES - 12ª Edição		Classificação	Benfica x Sp. Braga	Marítimo x Sporting	Penafiel X Rio Ave	Académica x Nacional
I LIGA						
	Elísio Castro Moses Brown	95	2-0	0-2	1-1	1-1
	Ermelinda Zito Professora	91	1-1	1-2	1-0	1-1
	Terry da Ponte Empregada comercial	88	1-1	1-2	1-0	1-0
	João Barbosa Empregado Comercial	87	2-0	1-2	1-0	1-1
	Fernando Benevides Industrial	84	1-0	0-2	1-0	1-0
	José Maria Rego Empresário	84	2-0	1-2	2-2	0-2
	Rui Henriques Mecânico	83	2-1	1-2	1-1	2-0
	Dina Pires Ag. Seguros	82	2-1	1-2	1-2	1-2
	Herman Melo Comerciante	80	2-1	1-1	2-1	1-1
	Carlos Morais Emp. bar	77	1-0	0-1	2-1	0-0
	Victor Mendes Detective	76	2-1	0-1	0-2	1-1
	João Soares Emp. fabril	73	2-1	1-2	1-0	1-1
	Ricardo Farias Locutor	68	2-1	0-1	1-1	0-2

"Palpites da Semana" tem o patrocínio de
SAGRES VACATIONS
Your Passport to the World!
761 Bedford Street - Fall River
• Tel. 508-679-0053

MR. CHICKEN
656 Bedford Street - Fall River
• Tel. 508-675-4566</

MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI • Tel. (401) 434-8399

ATENÇÃO COMPRADORES! AGORA É UMA BOA ALTURA PARA COMPRAR CASA!!

• Várias casas à venda • Preços baixos • Juros continuam baixos



2 famílias

EAST PROVIDENCE

\$189.900



Ranch

EAST PROVIDENCE

\$189.900



Cottage

RIVERSIDE

\$169.900



Cape

EAST PROVIDENCE

\$189.900



Cottage

PAWTUCKET

\$129.900



Restaurante/casa de 1 familia

EAST PROVIDENCE

\$299.900



Ranch

PROVIDENCE

\$159.900



Ranch

EAST PROVIDENCE

\$149.900



Bungalow

EAST PROVIDENCE

\$149.900



Ranch

RUMFORD

\$209.900



Colonial

EAST PROVIDENCE

\$179.000



Raised Ranch

WARREN

\$239.900



Colonial

EAST PROVIDENCE

\$279.900



Cottage

EAST PROVIDENCE

\$89.900



Bungalow

EAST PROVIDENCE

\$199.900



Cape

EAST PROVIDENCE

\$169.900



Condomínio

WARREN

\$82.900



2 famílias

EAST PROVIDENCE

\$177.900



Cape

EAST PROVIDENCE

\$219.900



Ranch

EAST PROVIDENCE

\$209.900

Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!
Contacte hoje mesmo a

Contacte-nos e verá porque razão a
MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

MATEUS REALTY

"O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO"

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975